Gentile Cliente,

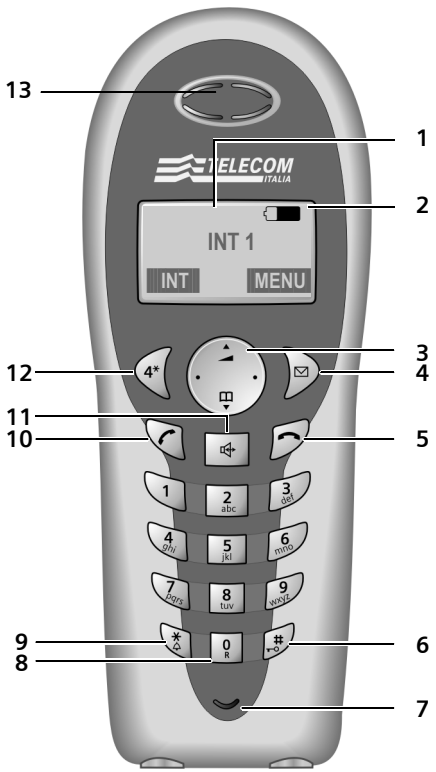
Telecom Italia La ringrazia per aver scelto **Handy SMS**, il cordless di rete fissa dal design ergonomico ed accattivante.

Handy SMS si distingue in particolare per le seguenti funzioni:

- Display retroilluminato grafico;
- Viva voce sul portatile;
- Visualizzazione del numero e del nome del chiamante;
- Ampia rubrica telefonica con suonerie VIP;
- Tasto 4 Star per l'accesso rapido ai servizi

Realizzato in tecnologia digitale secondo lo standard DECT della telefonia cordless, **Handy SMS** garantisce la sicurezza e la qualità della comunicazione contro eventuali intercettazioni ed ascolti indesiderati.

Breve descrizione del portatile



1 **Display** in stand-by
2 **Livello di carica delle batterie**
(da scarica a carica)
se lampeggia: le batterie stanno per esaurirsi
se lampeggia: le batterie sono in fase di carica
3 **Tasto di navigazione** (pag. 8)
4 **Tasto messaggi**
Accesso alla lista delle chiamate e alla lista dei messaggi
Se lampeggia: Segnala la presenza di un nuovo messaggio o nuova chiamata.
5 **Tasto di fine chiamata, accensione/ spegnimento**
Termina la chiamata, annulla la funzione, torna al livello precedente del menu (premere brevemente), torna in stand-by (premere a lungo), accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)
6 **Tasto cancelletto**
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo, pag. 8)
7 **Microfono**
8 **Tasto R (Flash)**
Inserire flash (premere a lungo)
9 **Tasto asterisco**
Attiva/disattiva la suoneria (premere a lungo in stand-by),
inserisce la pausa di selezione (premere a lungo durante la composizione del numero),
alterna, durante l'inserimento di testo, tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre (pag. 41)
10 **Tasto impegno linea**
Risponde a una chiamata, apre la lista dei numeri selezionati (premere brevemente), impegna la linea telefonica (premere a lungo)
11 **Tasto viva voce**
Commuta tra ricevitore (conversazione normale) e viva voce;
se è acceso: il viva voce è attivo;
se lampeggia: chiamata in arrivo
12 **Tasto 4 Star** (pag. 17)
13 Ricevitore

Indice

Breve descrizione del portatile . . 2

Avvertenze di sicurezza 5

Handy SMS 6

Mettere in funzione il telefono 6
Collocare la base 6
Portata 6
Collegare la base 6
Accendere/Spegnere il portatile 8
Bloccare/Sbloccare la tastiera 8
Impostare la data e l'ora 8

Funzionamento del telefono 8
Tasto di navigazione 8
Tornare in stand-by 9
Guida ai menu 9
Correzione di inserimenti errati 9

Come leggere le indicazioni del manuale d'uso 10
Simboli utilizzati 10
Esempio di utilizzo del menu e sottomenu 10

Effettuare una chiamata 11
Terminare la chiamata 11
Rispondere ad una chiamata 11
Visualizzazione del numero telefonico del chiamante (SERVIZIO CHI E') 11
Viva voce 11
Disattivare l'audio del portatile (MUTE) 12

Utilizzare la rubrica e le altre liste 13
Rubrica 13
Lista dei numeri selezionati 15
Visualizzare le liste con il tasto messaggi 15

Servizi T.I. 17
Tasto 4 * 17

SMS (messaggi di testo) 21
Scrivere e inviare un messaggio SMS 21
Ricevere SMS 24
Utilizzare i dati dell'allegato 25
Impostare il centro SMS 25
SMS su sistemi telefonici (PABX) 26
Attivare/Disattivare la funzione SMS 26
Eliminazione delle anomalie 26

Utilizzare più portatili 28
Registrare i portatili 28
Cancellare i portatili 28
Ricerca del portatile ("paging") 29
Telefonare sulla linea interna 29
Modificare il nome di un portatile . . . 30
Modificare il numero interno di un portatile 31
Utilizzare la funzione Sorveglia Bimbo (Baby Call) per il Monitoraggio dell'ambiente 31

Impostare il portatile 33
Modificare la lingua del display 33
Impostare/Modificare uno sfondo . . . 33
Attivare/Disattivare la risposta automatica alla chiamata 33
Modificare il volume di conversazione 33
Modificare la suoneria 34
Attivare/Disattivare la soppressione del primo squillo 34
Attivare/Disattivare i toni di avviso . . . 35
Ripristinare i parametri iniziali del portatile 35

Impostare la base 35
Proteggere le impostazioni del telefono da accessi non autorizzati . . 35
Repeater (Siemens) 36
Ripristinare i parametri iniziali della base 36

Collegare la base ad un sistema telefonico (PABX) 37
Tipo di selezione e tempo di flash 37
Impostare le pause 37
Commutare temporaneamente su DTMF 37

Appendice 38
Cura 38
Contatto con liquidi 38
Domande e risposte 38
Dati tecnici 39
Parametri iniziali 40
Scrivere e modificare un testo 41

Schema del menu 43

Accessori 46

Indice analitico 47

Avvertenze di sicurezza

Attenzione:
Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, leggere attentamente il presente manuale d'uso e le avvertenze di sicurezza.

Utilizzare soltanto l'alimentatore in dotazione, come indicato sul lato inferiore della stazione di ricarica.

Utilizzare soltanto le **batterie ricaricabili consigliate** (pag. 39)! E' rigidamente vietato l'uso di batterie comuni (non ricaricabili) poiché non essendo compatibili con l'apparato il loro utilizzo potrebbe diventare pericoloso.

Inserire le batterie ricaricabili rispettandone la polarità e utilizzarle secondo quanto prescritto nelle presenti istruzioni per l'uso (nell'alloggiamento delle batterie sono presenti le indicazioni con polarità e direzione di posizionamento delle batterie).

L'apparecchio potrebbe interferire con apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori, ospedali ecc.).

Il portatile può causare dei fruscii molto fastidiosi agli apparecchi di ausilio all'udito.

Non collocare la stazione di ricarica in ambienti umidi, quali bagni e docce. Il portatile e la stazione di ricarica non sono impermeabilizzati (pag. 38).

Spegnere il telefono durante la permanenza in aereo. Proteggere il telefono da accensione accidentale.

Non utilizzare il telefono in aree a rischio di esplosione (per es. stabilimenti in cui si producono vernici).

Qualora il cordless venga ceduto a terzi, consegnare anche le istruzioni d'uso.

Smaltire le batterie e il telefono secondo quanto prescritto dalle norme sulla tutela dell'ambiente.

Handy SMS

Handy SMS è un cordless DECT che vuole dire dotato di tecnologia digitale, che Vi garantisce una assoluta sicurezza di conversazione e una qualità audio pari a quella di un CD HI-FI.

E' inoltre conforme allo standard GAP che vuol dire che potete registrare su questa base molti portatili, con ottime prestazoni.

Osservazione:
Seguendo le istruzioni per la connessione di base e portatile (pag. 6) il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. Praticamente questo consente che il Suo telefono cordless possa essere utilizzato per colloquiare tra più persone ("in conferenza") con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla Sua stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno d'altra parte assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando inoltre più di due telefoni cordless o fissi contemporaneamente per un'audioconferenza, potrebbe notare un abbassamento del livello della voce.

Mettere in funzione il telefono

La confezione contiene:

- una base Handy SMS,
- un portatile,
- un alimentatore,
- un cavo telefonico,
- due batterie Ni-MH a lunga durata,
- un coperchio batteria,
- le istruzioni per l'uso.

Collocare la base

La stazione base deve essere collocata in ambienti chiusi e asciutti a una temperatura compresa tra +5 e +45 °C. Per una ricezione ottimale posizionare la base in posizione centrale rispetto all'area da coprire.

Note:

- Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti; evitare inoltre di posizionarlo vicino ad altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche.
- Proteggere Handy SMS da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

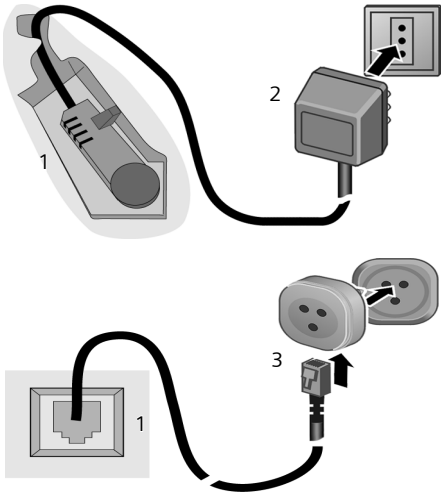
Portata

Portata (area di copertura della base):

- all'aperto: circa 300 m
- in ambienti chiusi: circa 50 m

Collegare la base

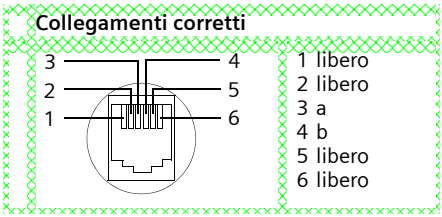
▶ Collegare **prima** l'alimentatore e **poi** la spina del telefono, come descritto di seguito, e collocare i cavi nelle apposite scanalature.



1 Lato inferiore della base (dettaglio)
2 Alimentatore 230 V
3 Cavo di linea con spina telefonica

Nota:

- L'alimentatore deve essere **sempre inserito nella presa** di corrente.
- Se si acquista in un negozio un altro cavo telefonico, assicurarsi che i collegamenti siano identici al cavo in dotazione.



Inserire le batterie

- Inserire le batterie **secondo la polarità indicata** nel vano delle batterie stesse.
- Inserire il coperchio sul lato superiore e premerlo fino al completo innesto.

Registrazione automatica e posizionamento del portatile nella base

Si veda pag. 28

- Per caricare le batterie, lasciare il portatile nella stazione di ricarica della base.

Nota:

- riporre il portatile esclusivamente nella sua base.
- Se il portatile si trova nella base, questo si ricaricherà anche se spento. Sul display viene visualizzato il livello di carica.
- Qualora il portatile si sia spento a causa delle batterie scariche e sia stato riposto nella base, questo si riaccenderà automaticamente.

In caso di domande o problemi, v. pag. 38.

Primo processo di carica e scarica della batteria

La carica delle batterie viene indicata sul display in alto a destra con il lampeggiamento del simbolo della batteria o . Durante il funzionamento, questo simbolo segnala il livello di carica delle batterie (pag. 2).

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se le batterie vengono prima scaricate **e** poi ricaricate completamente.

- A tale scopo, lasciare **ininterrottamente** il portatile nella base, fino a che il simbolo della batteria smette di lampeggiare (circa 6 h). Durante il processo di carica il portatile non deve essere acceso.
- Estrarre il portatile dalla base e riporlo nuovamente soltanto quando le batterie sono completamente scariche.

Nota:
una volta eseguita la prima carica **e** scarica, dopo ogni conversazione il portatile può essere sempre riposto nella base.

Avvertenze:

- ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta le batterie vengono rimosse e quindi reinserire nel portatile;
- durante la carica è normale che le batterie si surriscaldino;
- dopo un po' di tempo, la capacità di ricarica delle batterie e di conseguenza l'autonomia del portatile si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.

Ora il telefono è pronto per l'uso.

- È necessario impostare la data e l'ora (pag. 8) per poter visualizzare correttamente, per esempio, quando sono arrivate le chiamate.

Pulizia e manutenzione

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di procedere nelle operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparato. Non aprire l'apparato per nessun motivo. Solo tecnici specializzati sono autorizzati all'apertura dello stesso.
- Per la pulizia dell'apparato, utilizzare unicamente un panno asciutto; non utilizzare per alcun motivo liquidi (quali acqua) nè prodotti chimici o spugne abrasive.
- Eseguire le operazioni di pulizia periodicamente.
- Per evitare macchie o accumulo di polvere sul piano d'appoggio, ricordarsi di pulire periodicamente i piedini di gomma posti sotto al dispositivo.

Accendere/Spegnere il portatile

Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata. Viene emesso un segnale di conferma.

Bloccare/Sbloccare la tastiera

Premere **a lungo** il tasto cancelletto.

Viene emesso un segnale di conferma. Se il blocco tastiera è attivato, sul display viene visualizzato il simbolo .

Il blocco tastiera si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

Nota:
premendo accidentalmente un tasto, a blocco tastiera attivato, sul display verrà visualizzato un avviso. Per sbloccare la tastiera premere **a lungo** il tasto cancelletto.

Impostare la data e l'ora

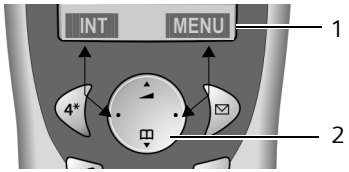
MENU ➔ Impostazioni ➔ Data / Ora

Inserire giorno, mese, anno (6 cifre) e premere OK. Con è possibile passare da un campo all'altro.

Inserire le ore e i minuti a 4 cifre (per esempio 0 7 1 5 per le 7:15) e premere OK. Con è possibile passare da un campo all'altro.

Funzionamento del telefono

Tasto di navigazione



1 Tasti-funzione
2 Tasto di navigazione

In questo manuale di istruzioni il lato (sopra, sotto, destra, sinistra) del tasto di navigazione da premere nella specifica condizione di funzionamento è evidenziato in nero. Esempio: sta per "premere verso l'alto sul tasto di navigazione".

Il tasto di navigazione ha diverse funzioni:

in stand-by

Aprire la rubrica.

Impostare il volume della suoneria del portatile (pag. 34).

nelle liste

/ Scorrere di una riga verso l'alto/il basso.

nei menu

/ Scorrere di una riga verso l'alto/il basso.

in un campo di inserimento

/ Spostare il cursore verso **sinistra** o verso **destra**.

durante una conversazione esterna

Aprire la rubrica.

Modificare il volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) che in viva voce.

Usare i tasti-funzione

Cosa è possibile fare con i tasti-funzione, ad esempio accedere al MENU, confermare ciò che il display visualizza (OK), uscire (ESC) o cancellare (C), selezionare un interno (INT), viene visualizzato in nero su sfondo bianco sulla parte bassa del display stesso.

/ Per usare il tasto-funzione a sinistra o a destra del display.

Mediante il lato sinistro del tasto di navigazione corrispondente al simbolo C del display è possibile cancellare i caratteri (o i numeri) inseriti procedendo da destra a sinistra.

Tornare in stand-by

Se si desidera tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

- premere a lungo il tasto di fine chiamata ;

oppure:

- non premere alcun tasto: dopo 2 min. il display passa **automaticamente** in stand-by.

Le modifiche non confermate né salvate premendo OK verranno cancellate.

Esempio del display in stand-by: v. pag. 2.

Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante il menu costituito da vari livelli.

Menu principale (primo livello del menu)

- Per aprire il menu principale premere, in stand-by, il tasto navigatore corrispondente a MENU.

Accedere ad una funzione

- Con il tasto di navigazione selezionare la funzione e premere OK.

Oppure:

- inserire la cifra posta dinanzi alla funzione nello schema del menu (pag. 43).

Si apre il relativo sottomenu (secondo livello).

Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu vengono visualizzate sottoforma di lista.

Accedere ad una funzione:

- con il tasto di navigazione scorrere fino alla funzione desiderata e premere OK.

Oppure:

- inserire la combinazione di cifre posta dinanzi alla funzione nello schema del menu (pag. 43).

Premendo una volta brevemente il tasto di fine chiamata , si torna al livello di menu precedente o si interrompe l'operazione.

Correzione di inserimenti errati

- Se viene visualizzato , scorrere con il tasto di navigazione fino all'inserimento errato.
- Con C cancellare il carattere a sinistra del cursore.
- Inserire caratteri a sinistra del cursore.
- Per inserire l'ora e la data, ecc., sovrascrivere i caratteri (l'impostazione modificabile lampeggia).

Come leggere le indicazioni del manuale d'uso

Nel presente manuale viene utilizzata la simbologia di seguito descritta.

Simboli utilizzati

Inserire numeri o lettere.

MENU Le funzioni selezionabili vengono rappresentate nelle righe inferiori del display su sfondo nero. Premere sul lato desiderato del tasto di navigazione per attivare la funzione.

Premere il tasto di navigazione verso l'alto o verso il basso, per scorrere.

/ / ecc.
Premere sul portatile il tasto raffigurato.

Chiamate esterne / **Chiamate interne** tutta la rubrica: (Esempio)
Selezionare dalla lista una delle funzioni di menu (**Chiamate esterne** o **Chiamate interne**).

Esempio di utilizzo del menu e sottomenu

Nel manuale di istruzioni le operazioni da effettuare vengono rappresentate in modo abbreviato. Di seguito viene riportata la spiegazione della simbologia utilizzata nell'esempio "Impostare la melodia della suoneria". Nelle caselle viene inoltre spiegato cosa è necessario fare.

MENU ➔ **Impostazioni Audio** ➔ **Scelta melodia**

- Quando il portatile si trova in stand-by, premere sul lato destro del tasto di navigazione per aprire il menu principale.
- Con il tasto di navigazione selezionare **Impostazioni Audio** e premere sul lato destro del tasto di navigazione per confermare la selezione con OK.
- Con il tasto di navigazione selezionare **Scelta melodia** e premere sul lato destro del tasto di navigazione per confermare la selezione con OK.

Chiamate esterne / **Chiamate interne**
Selezionare e premere OK.

- Premere in basso sul tasto di navigazione fino a quando non verrà selezionato **Chiamate esterne** o **Chiamate interne**.
- Premere OK (tasto di navigazione verso destra), per confermare la selezione.

Selezionare la melodia (✓ = attivata) e premere OK.

- Premere verso l'alto o verso il basso il tasto di navigazione per selezionare la melodia desiderata.
- Premere OK (tasto di navigazione verso destra), per confermare la selezione.

La melodia selezionata è contrassegnata con un ✓.

Premere **a lungo** (stand-by).

- Premere a lungo il tasto di fine chiamata, in modo tale che il portatile torni in stand-by.

Effettuare una chiamata

Le chiamate esterne sono le telefonate che si svolgono sulla rete pubblica.

Digitare il numero di telefono e premere il tasto .

Oppure:

Premere il tasto impegno linea **a lungo** e poi inserire il numero di telefono.

Con il tasto di fine chiamata si interrompe la selezione.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul portatile in tre modi: il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto viva voce lampeggia.

Per accettare la chiamata si hanno le seguenti possibilità:

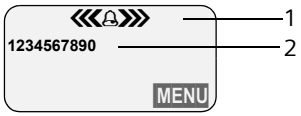
- Premere il tasto impegno linea oppure
- Premere il tasto-funzione Rispondi oppure
- Premere il tasto viva voce .

Se il portatile si trova nella stazione di ricarica e la funzione **RispostaAutom.** è attivata (pag. 33), per rispondere basta sollevare il portatile dalla stazione di ricarica.

Se la suoneria disturba e non si desidera rispondere, premere il tasto-funzione Suon.Offi. Fino a quando la chiamata è visualizzata sul display sarà possibile rispondere.

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante (SERVIZIO CHI E')

Se si è abbonati al servizio "CHI E'" di Telecom Italia, Handy SMS consente di visualizzare sul display del proprio telefono, già dopo il primo squillo, il numero di chi sta chiamando, sia di rete fissa che mobile, purchè non sia riservato o tecnicamente non disponibile. Nel caso in cui tale numero sia memorizzato nella Rubrica, sul display verrà mostrato il nome corrispondente.



1 Simbolo dello squillo
2 Numero o nome del chiamante

Al posto del numero viene visualizzato:

- **Chiam. Esterna** se non si è sottoscritto l'abbonamento al CHI E'.
- **Chiam. Anonima/Sconosciuto** se il chiamante ha soppresso la trasmissione del numero (pag. 20) o ha chiesto di trattare il proprio numero come riservato.

Viva voce

Se si utilizza la funzione di viva voce non tenere il portatile vicino all'orecchio ma appoggiarlo, per esempio, sul tavolo. In tal modo possono partecipare alla conversazione anche altre persone.

Attivare/disattivare il viva voce

Attivare durante la selezione

Digitare il numero e premere il tasto viva voce.

- **Qualora più persone ascoltino la conversazione, informare l'interlocutore.**

Passare dal ricevitore (modalità normale di conversazione) al viva voce

[ ] Premere il tasto viva voce durante la conversazione per attivarlo e disattivarlo.

Se si desidera riporre il portatile nella stazione di ricarica durante una conversazione:

- tenere premuto il tasto viva voce [ ] mentre lo si ripone.

Per regolare il volume, v. pag. 33.

Disattivare l'audio del portatile (MUTE)

Durante una conversazione sulla linea esterna il microfono del portatile può essere disattivato e l'interlocutore sentirà una musica di attesa.

Per disattivare l'audio del portatile

INT Premere il tasto di navigazione, l'interlocutore messo in attesa sente una musica.

Ripristinare l'audio del portatile

Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata.

Utilizzare la rubrica e le altre liste

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Rubrica telefonica.
- Lista dei numeri selezionati.
- Lista SMS.
- Lista delle chiamate ricevute/perse.

Nella rubrica telefonica è possibile memorizzare fino a 100 voci (dipende della lunghezza delle voci inserite).

E' possibile creare una rubrica telefonica personalizzata per il proprio portatile. Le liste/voci si possono comunque trasferire ad altri portatili compatibili (pag. 14).

Rubrica

Nella **rubrica telefonica** è possibile memorizzare sia i numeri che i rispettivi nomi. In stand-by, aprire la rubrica con il tasto ⊕.

▸ Aprire la rubrica con il tasto ⊕.

Lunghezza massima delle voci

Numero: massimo 32 cifre
Nome: massimo 16 caratteri

Nota:
per selezionare rapidamente un numero è possibile associare un numero della rubrica ad un tasto del telefono (pag. 14).

Salvare un numero nella rubrica

⊕ ➜ MENU ➜ **Inserisci nuovo**

Inserire il numero e premere OK.

Inserire il nome e premere OK.

Se il telefono è collegato a un sistema telefonico, vedere a pag. 37.

Selezionare una voce della rubrica

⊕ Aprire la rubrica.

Si hanno le seguenti possibilità:

- con ⊕ scorrere fino alla voce che riporta il nome desiderato;
- inserire il primo carattere del nome desiderato, quindi con ⊕ scorrere fino al nome.

Selezionare con la rubrica

⊕ ➜ ⊕ (selezionare la voce; pag. 13)

Premere il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

Gestire le voci della rubrica

È stata selezionata una voce (pag. 13).

Modificare la voce

MENU ➜ **Modifica**

Modificare eventualmente il numero e premere OK.

Modificare eventualmente il nome e premere OK.

Utilizzare altre funzioni

⊕ ➜ ⊕ (selezionare la voce; pag. 13) ➜ MENU

Con ⊕ è possibile inoltre selezionare le seguenti funzioni:

Utilizza numero
Per modificare o completare un numero memorizzato, selezionarlo, oppure richiamare altre funzioni con MENU.

Compleanno
Per aggiungere, visualizzare, modificare o cancellare un compleanno associato ad una voce esistente.

Modifica
Per modificare la voce selezionata

Cancella
Per cancellare la voce selezionata.

Contatto VIP
Contrassegnando una voce della rubrica con **VIP** (Very Important Person) ed attribuendole una determinata suoneria, è possibile riconoscere chi chiama dallo squillo.

Presupposto: Il chiamante non abbia soppresso la trasmissione del numero di telefono e voi abbiate sottoscritto l'abbonamento al servizio SERVIZIO CHI E'.

Trasferisci num altro terminale
Per inviare una singola voce ad un altro portatile (pag. 14).

Cancella tutti
Per cancellare **tutte** le voci della rubrica/lista dei numeri Call-by-Call.

Trasferisci tutta la rubrica:
Per inviare la lista completa ad un altro portatile (pag. 14).

Imposta tasto accesso rapido
Per associare un numero/nome della rubrica ad un tasto ad accesso rapido.

Selezionare utilizzando i tasti ad accesso rapido

▶ Premere **a lungo** il tasto al quale è stato associato il numero desiderato.

Trasmettere le voci della rubrica ad un altro portatile

Presupposto:

- il portatile del mittente e il portatile del destinatario devono essere registrati sulla stessa base.
- L'altro portatile deve essere un modello Telecom Italia by Siemens che supporti la funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica.

◉ → ◉ (selezionare la voce; pag. 13) → MENU → **Trasferisci num altro terminale** / **Trasferisci tutta la rubrica:**

▦ Inserire il numero interno del portatile a cui si vuole trasferire il/i numero/i e premere OK.

L'esito positivo del trasferimento viene confermato con un messaggio e con un tono di conferma sul portatile del destinatario.

Nota:

- i numeri della rubrica del mittente uguali a quelli del destinatario non verranno a lui trasferiti;
- la trasmissione viene interrotta se squilla il telefono o la memoria del portatile del destinatario è esaurita.

Copiare un numero di telefono da una lista nella rubrica

Nella rubrica è possibile copiare i numeri di telefono visualizzati in una lista, per esempio, dalla lista delle chiamate (ricevute/perse), da quella dei numeri selezionati, da un SMS oppure durante una telefonata.

Viene visualizzato un numero:

MENU → **Copia contatto nella rubrica**

▶ Completare una voce (pag. 13).

Associare ai numeri in rubrica la scadenza di un compleanno

Ad ogni numero della rubrica è possibile associare una data e un'ora alla quale si desidera venga inviata una segnalazione per ricordare la scadenza di una ricorrenza come un compleanno.

◉ → ◉ (selezionare la voce; pag. 13) → MENU → **Compleanno**

▦ Inserire la data e premere OK.

▦ Inserire la data e premere OK.

◉ Selezionare l'allarme **Visivo** oppure la melodia con la quale si desidera ricevere la segnalazione di scadenza di data e ora impostate e premere OK.

Accanto alla voce della rubrica alla quale è stata associata la ricorrenza (compleanno) viene ora visualizzato il simbolo .

Modificare o cancellare il compleanno

→ (selezionare la voce; pag. 13) → MENU → **Compleanno**

Se alla voce è assegnato un compleanno, con MENU è possibile richiamare le seguenti funzioni:

Inserire Compleanno

- Per modificare le impostazioni si veda sopra.

Cancella Compleanno

Segnalazione di scadenza del compleanno

Alla scadenza della data e dell'ora impostate il portatile squilla con la melodia scelta per quella particolare ricorrenza.

OK — Premendo OK con tasto il di navigazione si interrompe la segnalazione di scadenza della ricorrenza o si confermano le modifiche apportate alle impostazioni di un compleanno.

Viene visualizzata la voce della rubrica alla quale era associata la ricorrenza.

Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati si trovano gli ultimi dieci numeri selezionati (massimo 32 cifre). Per i numeri presenti nella rubrica se con nome associato verrà visualizzato quest'ultimo.

Ripetizione manuale dei numeri selezionati

- Premere **brevemente** il tasto.
- Selezionare una voce.
- Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

Gestione delle voci della lista dei numeri selezionati

- Premere **brevemente** il tasto.
- Selezionare una voce.
- MENU — Premere il tasto di navigazione.

Con è possibile selezionare le seguenti funzioni:

Utilizza numero (come nella rubrica pag. 13)

Copia contatto nella rubrica
Per copiare la voce nella rubrica (pag. 14).

Cancella (come nella rubrica pag. 13)

Cancella tutti (come nella rubrica pag. 14)

Visualizzare le liste con il tasto messaggi

Con il tasto messaggi si richiamano le seguenti liste:

- lista SMS;
- lista delle chiamate.

In stand-by, viene visualizzato sul display un simbolo che indica la presenza di nuove chiamate o di nuovi messaggi:

simbolo	Nuovo messaggio...
	... nella lista delle chiamate
	... nella lista degli SMS

Il numero di voci nuove viene visualizzato al di sotto del rispettivo simbolo.

Premendo il tasto , è possibile vedere tutte le liste che contengono nuovi messaggi. Se solo una lista contiene messaggi nuovi, questa verrà subito aperta.

Nota:
se nella segreteria di Telecom Italia sono presenti messaggi sollevando il microtelefono (cornetta) sentirete le istruzioni che vi guideranno nell'ascolto.

Lista delle chiamate

Presupposto: Essere abbonati al CHI E' (pag. 11)

Vengono memorizzati i numeri delle ultime 30 chiamate ricevute. A seconda del **Tipo chiamate da memorizzare** impostato, sono memorizzate **Tutte le chiamate** o **Solo le chiamate perse** (pag. 16).

Eventuali chiamate provenienti dallo stesso numero vengono

- **Tutte le chiamate** salvate più volte;
- **Solo le chiamate perse** salvate una volta (l'ultima chiamata).

La lista delle chiamate viene visualizzata nel seguente modo:

Chiamate perse: 01+02

Numero delle voci nuove + numero delle voci precedenti, già lette.

Impostare il tipo di lista delle chiamate

▷ → **Chiamate perse: 01+02**
→ ◁▷ (selezionare la voce; pag. 13)
→ MENU → **Tipo chiamate da memorizzare**

Solo le chiamate perse / **Tutte le chiamate**
Selezionare e premere OK (✓ = attivato).

⌐ Premere **a lungo** (standby).

Quando si passa ad un altro tipo di lista, le voci contenute nella lista delle chiamate vengono mantenute.

Aprire la lista delle chiamate

Nota:
E' necessario che il Vostro Operatore di Rete invii apposita segnalazione.

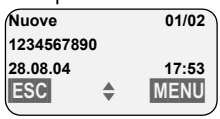
▷ → **Chiamate perse: 01+02**

◁▷ Scegliere la voce.

Nella **lista delle chiamate** viene visualizzata l'ultima chiamata ricevuta.

Voce della lista

Esempio di una voce presente nella lista:



- Lo stato della voce
  Nella lista delle chiamate
  Nuove: nuove chiamate perse.
  Vecchie: voci già lette.
  Risposte: alla chiamata si è risposto (solo per il tipo di lista **Tutte le chiamate**).
- Numero progressivo della voce
  per es. 01/02 significa: prima voce di un totale di due.
- Numero o nome del chiamante
  È anche possibile copiare un numero nella rubrica telefonica (pag. 14).
- Data e ora della chiamata (se impostate, pag. 8).

Cancellare la lista delle chiamate

Attenzione! Verranno cancellate tutte le voci **vecchie e nuove**.

▷ → **Chiamate perse:** → MENU
→ **Cancella tutti**

⌐ Premere **a lungo** (stand-by).

Servizi T.I.

Handy SMS permette di accedere da menu e dal tasto 4* ai servizi Telecom Italia senza dover ricorrere ogni volta alla composizione di una sequenza di numeri.

Per utilizzare le prestazioni di rete è necessario essere abbonati al relativo servizio Telecom Italia.

I servizi sono disponibili alle condizioni commerciali vigenti (per ulteriori informazioni contattare il numero 187).

Per accedere ai Servizi Telecom Italia, di seguito elencati, seguire la seguente procedura comune per tutti:

MENU → Servizi Telecom → OK

quindi scorrere con il lato basso del tasto di navigazione fino a quando si visualizza il servizio richiesto.

In alternativa accedere ai servizi premendo direttamente il tasto 4*.

Tasto 4 *

Il tasto 4* permette di accedere direttamente ai servizi Telecom Italia digitando:

4 → → OK.

Tutti i servizi Telecom sono accessibili anche da menu.

Servizio 4 Star

Il servizio 4 Star (4*) è il servizio di Telecom Italia che consente di:

- accedere ai Servizi di Segreteria Telefonica, Invio ed ascolto messaggi vocali, Sveglia, Ora esatta e Rubrica
- accedere alle informazioni utili (Farmacie, Taxi, Notizie "Flash", Traffico, Borsa, Meteo)
- accedere a servizi di intrattenimento (Oroscopo, Cinema, Domandone)
- acquistare "in automatico" le principali offerte Telecom Italia (ad es. Alice, Tutto 4 Star, Hello, ...)
- accedere ai principali servizi di emergenza.

Per accedere al servizio, seguire la procedura di seguito descritta:

4 → OK.

Ultima chiamata

Accedendo al servizio Ultima chiamata - 400, è possibile conoscere il numero telefonico, la data e l'ora dell'ultima chiamata ricevuta, purché proveniente da un numero non riservato e tecnicamente disponibile. Dopo aver ascoltato le informazioni relative alla chiamata è possibile richiamare il numero memorizzato oppure collegarsi automaticamente all'opzione 1 del servizio 412 di Telecom Italia per conoscere il nome, cognome e indirizzo dell'abbonato che ha chiamato.

Per accedere al servizio **Ultima chiamata** seguire la procedura di seguito descritta:

4 → → OK.

Ultime chiamate

Il servizio **Ultime chiamate** - 405 consente di conoscere il numero telefonico, la data e l'ora delle ultime 5 chiamate ricevute a cui non si è risposto, purché provenienti da numeri non riservati e tecnicamente disponibili. Per abbonarsi è sufficiente accedere al servizio e seguire le istruzioni vocali.

Per accedere al servizio Ultime chiamate seguire la procedura di seguito descritta:

4 → → OK.

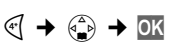
Segreteria

Se si è abbonati al servizio di Segreteria telefonica di Telecom Italia, **Handy SMS** permette di utilizzare in modo più agevole il servizio stesso.

Il servizio di Segreteria telefonica centralizzata di Telecom Italia permette di:

- rispondere e memorizzare messaggi quando non si è in casa, quando si è impegnati in una conversazione o collegati ad Internet
- registrare anche il numero di telefono, la data e l'ora del messaggio
- memorizzare anche le telefonate di chi non lascia messaggi, registrando data, ora e numero di telefono del chiamante

Per utilizzare il servizio, seguire la procedura:

 → → OK

Per la segreteria sono disponibili le seguenti opzioni:

Consulta

Attiva se Libero/Occupato

Disattiva

Verifica stato

Attiva se Libero

Risponde dopo: premendo Ok è possibile inserire il numero di squilli dopo i quali deve rispondere la segreteria

Impostare la segreteria per la selezione rapida e registrare il numero di telefono della segreteria

Il numero di consultazione della segreteria è già registrato tuttavia qualora fosse necessario modificarlo procedere nel modo seguente:

MENU → **Segreteria** → **Imposta tasto 1**

Segreteria di Rete

Selezionare e premere OK (✓ = attivata).

Inserire il numero della segreteria di rete e premere OK. La voce è memorizzata.

 Premere **a lungo** (stand-by).

L'impostazione vale per tutti i portatili registrati.

Chiamare la segreteria

Premere **a lungo**. L'utente viene direttamente collegato con la segreteria.

Premere, se lo si desidera, il tasto viva voce . È possibile sentire l'annuncio della segreteria.

Ascoltare un messaggio dalla segreteria

La presenza di un messaggio nella segreteria telefonica viene segnalata da un annuncio vocale che si sente sollevando il portatile ed impegnado la linea.

Seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

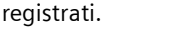
Info 412

E' il servizio di informazioni di T.I. in grado di rispondere alle esigenze informative come l'elenco abbonati, o avere tante altre utili informazioni.

Accedendo al servizio è possibile, selezionando il tasto corrispondente, scegliere tra:

- DIMMI CHI E': questa opzione permette, partendo da un numero di rete fissa, di sapere il nome e l'indirizzo dell'abbonato corrispondente.
- DIMMITUTTO: il portale vocale che permette, attraverso semplici comandi dati con la voce, di consultare ogni giorno, 24 su 24, diverse informazioni utili: notizie sui cinema e i film in programmazione; farmacie di turno; quotazioni borsistiche in tempo reale; meteo; notizie sul traffico; oroscopo; ora esatta in Italia e nel mondo; offerte di viaggio; suonerie per cellulare; dediche musicali per tutte le occasioni; spiritualità ; Personalissimo (informazioni personalizzate).

Per accedere al servizio **Info 412** seguire la procedura di seguito descritta:

 → → OK.

Loghi e suonerie

Accedendo al servizio, è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- Inviare le suonerie sia monofoniche che polifoniche, ai telefoni cellulari di tutti gli operatori mobili nazionali (TIM, Vodafone Omnitel, Wind, H3G);
- Inviare loghi, picture message (loghi più grandi) e wallpapers (sfondi colorati) ai telefoni cellulari di tutti gli operatori mobili nazionali (TIM, Vodafone Omnitel, Wind, H3G);
- Inviare divertenti dediche musicali per ogni occasione ai telefoni cellulari di tutti gli operatori mobili nazionali (vedi sopra) ed ai telefoni di rete fissa.
- Inviare giochi Java ai telefoni cellulari di tutti gli operatori mobili nazionali.

Per accedere al servizio **Loghi e suonerie** seguire la procedura di seguito descritta:

 → → OK.

Trasferimento di chiamata

Se si è abbonati a questo servizio, è possibile trasferire le telefonate in arrivo ad un altro telefono di rete fissa o mobile, in modo da essere sempre reperibili telefonicamente.

Per utilizzare il servizio, seguire la procedura di seguito descritta:

 → → OK

In questo servizio sono disponibili le seguenti opzioni:

Attiva

Disattiva

Verifica stato

Avviso di chiamata

Se si è abbonati a questo servizio, **Handy SMS** consente durante una normale conversazione di ricevere un tono che avvisa di una nuova chiamata e quindi di mettere in attesa l'interlocutore con cui si sta parlando, per rispondere a chi sta chiamando.

Questa funzione è attivabile per tutte le chiamate successive all'impostazione ed è utilizzabile solo in caso di chiamate esterne.

Per accedere al servizio utilizzare la seguente procedura:

→ → OK

Per questo servizio sono disponibili le seguenti opzioni:

Attiva

Disattiva

Verifica stato

Ora esatta

Il servizio Ora esatta - 4161 consente di sapere l'ora esatta al minuto secondo e la data del giorno in cui si effettua la richiesta.

Una volta connessi al servizio, seguire le istruzioni vocali.

Per accedere al servizio Ora esatta seguire la procedura di seguito descritta:

→ → OK.

Sveglia

Il servizio Sveglia - 4114 permette di prenotare un servizio di sveglia telefonica, affidabile e sicuro.

Una volta connessi al servizio, seguire le istruzioni vocali.

Per accedere al servizio Sveglia seguire la procedura di seguito descritta:

 → → OK.

Chiarotel

Il servizio Chiarotel - 4717 informa sul traffico delle telefonate effettuate nel mese in corso.

Una volta connessi al servizio, seguire le istruzioni vocali.

Per accedere al servizio Chiarotel seguire la procedura di seguito descritta:

→ → OK.

Chiamate urgenti

Il servizio **Chiamate urgenti** su occupato - 4197 consente di inviare istantaneamente una comunicazione di sollecito ad un numero telefonico trovato occupato; il messaggio sarà inoltrato senza aspettare la fine della conversazione

Una volta connessi al servizio, seguire le istruzioni vocali.

Per accedere al servizio Chiamate urgenti seguire la procedura di seguito descritta:

 → → OK.

Servizio 5

Il servizio 5 permette di prenotare la richiamata di un numero telefonico occupato. Quando il numero desiderato si rende disponibile, il telefono avvisa con una serie di squilli speciali e sollevando il ricevitore la richiamata viene automaticamente effettuata.

All'annuncio di occupato, la prenotazione di richiamata può essere semplicemente fatta tramite la digitazione del tasto 5.

Successivamente tramite la procedura:

 → → OK

arrivare a: **Servizio 5**.

Il Servizio 5 dispone delle seguenti opzioni:

Disattiva

Verifica stato

Auto-disabilitazione

Questo servizio consente di impedire le chiamate verso numeri il cui prefisso è uguale a quello scelto (ad esempio prefissi di rete fissa, cellulare o altri numeri come 144, 166, ...). La linea viene abilitata a questo tipo di chiamate solamente previa digitazione di un codice riservato. Successivamente all'attivazione dell'Auto-disabilitazione non è possibile attivare il Trasferimento di Chiamata.

Il servizio dispone delle seguenti opzioni:

Attiva

Disattiva

Verifica stato

Multinumero

Con questo servizio è possibile usare il proprio cordless su una linea ISDN configurando la porta di connessione alla terminazione di rete NT1 PLUS ed inserendo il relativo numero.

Il servizio semplifica l'attribuzione dei numeri telefonici per le linee 1 e 2.

Il servizio dispone delle seguenti opzioni:

Porta analogica 1

Porta analogica 2

Chi è

Se si è abbonati al servizio "CHI E'" di Telecom Italia, già dopo il primo squillo, verrà visualizzato il numero del chiamante, purchè non sia riservato o tecnicamente non disponibile. Nel caso in cui tale numero sia memorizzato nella Rubrica, sul display verrà mostrato il nome corrispondente (per ulteriori dettagli si veda a pag. 11).

Il servizio Chi è dispone delle seguenti opzioni:

Attiva

Disattiva

Verifica stato

Nascondi Numero (Chiamata Anonima)

Accedendo al servizio "Nascondi Numero", è possibile effettuare una chiamata telefonica impedendo la visualizzazione sul display del ricevente, del proprio numero telefonico (modalità riservata).

Per utilizzare il servizio, seguire la procedura:

→ → OK

Digitare quindi il numero di telefono da chiamare per il quale si vuole nascondere il proprio numero e premere il tasto impegno linea .

Questa funzione viene attivata esclusivamente per la chiamata in corso.

SMS (messaggi di testo)

Con **Handy SMS** è possibile inviare e ricevere SMS.

In particolare il servizio SMS offerto da Telecom Italia permette di:

- Inviare e ricevere SMS da e verso numeri di rete fissa Telecom Italia
- Inviare SMS verso tutti i numeri di rete mobile, in ricezione attualmente si possono ricevere messaggi solo da cellulari TIM
- Inviare SMS a numeri di fax nazionali
- Inviare SMS ad indirizzi e-mail

Regole

- Un SMS può essere lungo al massimo 612 caratteri.
- Nel caso si superino i 160 caratteri o per dati di immagine consistenti, l'SMS viene inviato come SMS **concatenato** (fino a quattro SMS da 153 caratteri ciascuno).

Per indicazioni su come inserire il testo, vedere da pag. 41. Per scrivere un messaggio il sistema di inserimento facilitato EATONI (pag. 41) risulta molto utile.

Nota:

- Con la funzione SMS attiva, durante il primo squillo avviene il riconoscimento del tipo di chiamata, SMS o vocale, per tale ragione **il primo squillo viene soppresso**.
- Nel terminale non dev'essere presente alcun blocco di rete.
- Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico (PABX), vedere le note pag. 26.

Scrivere e inviare un messaggio SMS

Al momento dell'acquisto il telefono **Handy SMS** è già abilitato ad inviare messaggi in formato SMS, fax ed e-mail. Il telefono è abilitato a ricevere messaggi SMS solo dopo averne inviato almeno uno.

Per poter inviare e ricevere gli SMS sono necessari 2 numeri del centro di servizi SMS di Telecom Italia.

- Per messaggi in uscita: 42100
- Per messaggi in entrata: 042120
- Per comporre ed inviare un SMS, anche via fax, seguire la procedura seguente:

Scrivere/Inviare SMS

MENU → **SMS** → **Scrivi Messaggio**
Selezionare e premere **OK**.

Scrivere il testo dell'SMS.

MENU **Invia**
Selezionare e premere **OK**.

MENU **Tipo messaggio: SMS**

Premere **OK**.

Nota:
E' possibile inviare SMS anche ad indirizzi e-mail od a terminali Fax. In tal caso vedere le relative istruzioni a pag. 23.

Selezionare il numero di telefono dalla rubrica o digitarlo manualmente. Inserire il numero completo di prefisso (anche nella rete locale). al quale deve essere inviato l'SMS premere **OK**.
L'SMS viene inviato.

Nota:
Se si riceve una chiamata mentre si sta scrivendo, l'SMS viene salvato automaticamente nei Messaggi Propri.

Impostare la lingua di inserimento

Si sta scrivendo un SMS (pag. 21).

MENU ➔ Scegliere la lingua

Selezionare la lingua di inserimento e premere OK.

Premere due volte brevemente il tasto di fine chiamata per tornare al campo di inserimento.

L'impostazione della lingua è attiva solo per l'SMS in corso di scrittura.

Inserire immagini o suonerie in un SMS

Per inserire immagini o suonerie nel testo SMS, seguire la seguente procedura:

MENU ➔ Immagine predefinita / Melodia predefinita

Selezionare l'oggetto da inserire e premere OK.

L'oggetto selezionato viene inserito.

Sono disponibili:

- 15 immagini (icone),
- 10 suonerie.

Notifica dell'SMS

Qualora la funzione di notifica sia stata attivata, dopo l'invio l'utente riceve un SMS contenente un testo di conferma.

Attivare/Disattivare la notifica

➔ SMS ➔ Impostazioni

Notifica sms

Selezionare e premere OK (✓ = attiva).

Leggere/Cancellare la notifica

▸ Aprire la lista dei messaggi ricevuti (pag. 24).

Selezionare l'SMS con la notifica Invio OK o Invio NOK.

MENU Leggi

Selezionare e premere OK per leggere la notifica con data e ora di recapito dell'SMS o informazioni sul mancato recapito.

Oppure:

MENU Cancella

selezionare e premere OK per cancellare la notifica.

SMS Propri (uscenti e/o Salvati)

E' possibile salvare un SMS nei messaggi "Propri" (Bozze) modificarlo e spedirlo in un secondo momento.

Salvare il messaggio SMS nei "Messaggi Propri"

Si sta scrivendo un SMS (pag. 21).

MENU ➔ Salva

Aprire la lista SMS "Propri", leggere o cancellare l'SMS

MENU ➔ SMS ➔ Messaggi Propri

Selezionare e premere OK. Viene visualizzata la prima voce della lista, per es:

01/02: numero progressivo/numero totale di SMS

Leggere o cancellare singoli SMS

▸ Aprire i Messaggi Propri

Selezionare l'SMS.

MENU Leggi

Selezionare e premere OK per leggere l'SMS. Scorrere con all'interno dell'SMS.

Oppure:

MENU Cancella

Selezionare e premere OK per cancellare l'SMS.

Modificare ed inviare un SMS salvato nei Messaggi Propri

Se un SMS è stato salvato nei Messaggi Propri, per esempio perchè la fase scrittura è stata interrotta da una chiamata telefonica oppure volontariamente per utilizzare più volte lo stesso o parte dello stesso messaggio, è possibile aprirlo, modificarlo, se necessario terminarlo e quindi inviarlo.

Allo scopo aprire i Messaggi Propri, leggere l'SMS che si vuole utilizzare (si veda il paragrafo precedente) quindi seguire la procedura di seguito indicata.

MENU — Premere il tasto di navigazione.

Si hanno le seguenti possibilità:

Scrivi Messaggio
Consente di avviare la scrittura di un nuovo SMS senza uscire dalla procedura. Questo SMS potrà essere inviato oppure salvato nei Messaggi Propri per un uso successivo.

Vuoi usare il testo?
Consente di modificare/completare, se necessario, il testo di un SMS precedentemente salvato per poi inviarlo. Il messaggio inviato se non salvato volontariamente verrà cancellato automaticamente tuttavia rimarrà nei Messaggi Propri l'SMS originario antecedente la modifica per un eventuale uso successivo. Cancellare comunque tutti i messaggi appena non si intende più utilizzarli.

Set di caratteri
E' possibile scrivere il testo SMS, scegliendo tra il carattere Standard e Greco.

Cancellare i Messaggi Propri

▶ Aprire i Messaggi Propri

MENU Cancella tutti
Selezionare e premere OK.

OK — Premere il tasto di navigazione per confermare la cancellazione. I Messaggi Propri verranno cancellati.

Premere **a lungo** (standby).

Inviare un SMS ad un indirizzo e-mail

Per inviare SMS ad indirizzi e-mail è necessario inserire l'indirizzo e-mail all'inizio del testo, lasciare uno spazio libero quindi digitare il testo del messaggio da inviare via e-mail.

L'SMS verrà inviato al numero del centro servizi e-mail impostato.

MENU → SMS → Scrivi Messaggio

Inserire l'indirizzo e-mail. Terminare con uno spazio prima di scrivere il testo.

Inserire il testo SMS.

MENU Invia
Selezionare e premere OK.

MENU Tipo messaggio: e-mail
Selezionare e premere OK.

Si visualizza il numero del Centro Servizi E-Mail impostato (42100) o impostarlo se non disponibile poi premere OK. L'SMS viene inviato.

Inviare un SMS come fax

È possibile inviare un SMS come se fosse un fax.

Si sta scrivendo un SMS (pag. 21).

MENU Invia
Selezionare e premere OK.

MENU Tipo messaggio: Fax
Selezionare e premere OK.

Inserire il nome del destinatario e premere OK.

/ Selezionare il numero di telefono dalla rubrica o digitarlo direttamente e premere OK. Inserire il numero con il prefisso (anche nella rete locale). L'SMS viene inviato.

Qualora l'SMS sia stato inviato ad un fax verrà stampato un foglio contenente il testo inviato ma anche tutte le intestazioni tradizionali dei terminali fax.

Ricevere SMS

Tutti gli SMS vengono salvati nella lista dei messaggi ricevuti. Poichè un SMS rimane nella lista anche dopo essere stato letto, cancellare periodicamente gli **SMS dalla lista**. Se la memoria SMS è piena, sul display viene visualizzato un avviso. Premere OK e cancellare i messaggi SMS non più utili.

Gli SMS concatenati vengono visualizzati come **un unico** SMS. Se il messaggio concatenato è troppo lungo oppure non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in singoli SMS.

Lista dei messaggi ricevuti

La lista dei messaggi entranti contiene:

- tutti gli SMS ricevuti a partire dal più recente.
- gli SMS che non sono stati inviati a causa di un errore.

L'arrivo di SMS nuovi viene segnalato su tutti i portatili compatibili mediante il simbolo ✉ sul display e da un tono di avviso.

Aprire la lista dei messaggi ricevuti con il tasto ▷

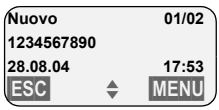
▷ Premere.

La lista dei messaggi ricevuti viene visualizzata nel seguente modo (esempio):

```
Lista SMS:
                01+05
```

01+05: numero SMS nuovi + numero SMS già letti

Una voce della lista viene visualizzata, per esempio, nel seguente modo:



01/02: numero totale di SMS nuovi/numero progressivo dell'SMS visualizzato

Aprire la lista dei messaggi ricevuti dal menu SMS.

MENU ➔ SMS ➔ Msg. Ricevuti 01+05

Leggere o cancellare singoli SMS

- Aprire la lista dei messaggi ricevuti.
- Procedere come descritto in "Leggere o cancellare singoli SMS", pag. 22.

Dopo aver letto un SMS nuovo, gli viene assegnato lo stato **Vecchio**.

Nota:
con MENU **Set di caratteri** è possibile modificare il set di caratteri, qualora l'SMS sia stato scritto utilizzando caratteri dell'alfabeto Greco selezionare il set di caratteri Greco.

Cancellare la lista dei messaggi ricevuti

Tutti gli SMS **vecchi e nuovi** della lista vengono cancellati.

- Aprire la lista dei messaggi ricevuti.

MENU Premere il tasto di navigazione.

- Procedere come descritto in "Cancellare i Messaggi Propri", pag. 23.

Rispondere o inoltrare SMS

Si sta leggendo un SMS (pag. 24).

MENU Premere il tasto di navigazione.

Si hanno le seguenti possibilità:

Vuoi Rispondere?
Scrivere ed inviare direttamente un SMS di risposta (pag. 21).

La risposta è: SI / La risposta è: NO
All'SMS viene aggiunto **Sì** oppure **No**. Inviare quindi l'SMS (pag. 21).

Vuoi usare il testo?
È possibile modificare il testo dell'SMS e poi inviarlo. Gli allegati non vengono inviati (per esempio immagini, melodie).

Inoltrare gli SMS

Si sta leggendo un SMS (pag. 24).

MENU ➔ **Inoltra**

Per continuare.

Copiare il numero nella rubrica

Copiare il numero del mittente

Si sta leggendo un SMS (pag. 24).

MENU Premere il tasto di navigazione.

Per continuare v. pag. 14.

Nota:
all'interno della rubrica è possibile creare una rubrica specifica per gli SMS anteponendo un asterisco (*) al nome di queste voci.

Copiare/Selezionare numeri dal testo dell'SMS

▶ Leggere l'SMS (pag. 24) e scorrere fino al numero di telefono in esso contenuto.

Le cifre vengono rappresentate in negativo.

MENU Premere il tasto di navigazione.

Per ulteriori informazioni su come copiare il numero nella rubrica v. pag. 14.

Oppure:

Premere il tasto impegno linea per comporre il numero.

Se si desidera utilizzare il numero anche per inviare SMS:

▶ memorizzare il numero nella rubrica insieme al prefisso di teleselezione.

Utilizzare i dati dell'allegato

Nel telefono è possibile salvare una melodia e un immagine (sfondo):

- una **melodia nuova** deve avere il formato "iMelody". Tale melodia può essere salvata e utilizzata come suoneria;
- un'**immagine nuova** può essere salvata ed utilizzata come sfondo.

Vedi "Loghi e suonerie" (pag. 19)

Le melodie o le immagini possono essere salvate e scaricate anche su altri portatili compatibili che supportano questa funzione, purchè registrati sulla stessa base.

Aprire l'allegato di un SMS

In un SMS l'allegato (immagine o melodia) viene visualizzato in negativo. Un SMS può contenere diversi allegati (un'immagine e una melodia).

▶ Leggere l'SMS (pag. 24) e scorrere fino all'allegato.

MENU **Visualizzare l'allegato**
Selezionare e premere OK. L'immagine viene visualizzata o la melodia viene riprodotta.

Salvare l'allegato

▶ Aprire l'SMS per leggerlo (pag. 24).

▶ Aprire l'allegato.

MENU **Installare l'immagine? / Installare la melodia**
Selezionare e premere OK. L'immagine o la melodia finora utilizzata viene sostituita.

Impostare il centro SMS

Inserire/modificare le configurazioni del centro SMS

Prima di modificare o cancellare i numeri di telefono preimpostati è consigliabile assicurarsi che le modifiche siano realmente necessarie.

MENU ➔ **SMS** ➔ **Impostazioni** ➔ **Centri Servizi**

Selezionare il centro SMS (per esempio **Centro Servizi 1**) e premere OK.

Con MENU si hanno le seguenti possibilità:

Abilitato
Attivare il centro SMS (✓ = attivato), se si desidera inviare gli SMS tramite questo centro servizi.

SMS
Registrare il numero del centro servizi e premere OK.

E-Mail
Registrare il numero del centro servizi e-mail e premere OK.

SMS su sistemi telefonici (PABX)

L'invio di SMS su PABX non è sempre possibile, si riportano di seguito alcune indicazioni d'uso.

- E' possibile ricevere un SMS solo se è presente la selezione passante ed il numero di telefono viene visualizzato.
- E' necessario anteporre il prefisso per la linea esterna al numero del centro SMS.

  In caso di dubbio, provare il proprio PABX, per es. inviando un SMS al proprio numero, una volta anteponendo e una volta non anteponendo il prefisso al numero del centro SMS.
- Quando si invia l'SMS, il numero del mittente può essere inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente ma deve reinserire il numero.

Attivare/Disattivare la funzione SMS

Disattivando questa funzione non sarà più possibile ricevere o inviare SMS.

Le impostazioni relative all'invio e alla ricezione di SMS (numeri di telefono dei centri SMS) nonché la lista dei Messaggi Ricevuti e quella dei Messaggi Propri rimangono tuttavia memorizzate.

MENU 5 4 5 2 5

0 OK Disattivare la funzione SMS.

Oppure:

1 OK Attivare la funzione SMS (impostazione predefinita).

Eliminazione delle anomalie

Codici di errore durante l'invio

Se non è stato possibile inviare un SMS, nonostante vari tentativi, questo viene memorizzato nella lista dei messaggi ricevuti con lo stato Errore XX.

E0	Il numero del centro servizi non viene riconosciuto.
FE	Errore durante la trasmissione di SMS.
FD	Errore durante l'instaurazione del collegamento con il centro servizi. Se il numero del centro servizi manca o se è sbagliato l'invio e/o la ricezione di SMS non sarà possibile. Verificare che il numero del centro servizi SMS sia stato salvato correttamente.
FF	Ci sono problemi tecnici nell'invio di SMS con allegati (immagini o suonerie). Provare ad inviare un SMS di solo testo.

Intervento personale in caso di messaggi di errore

La seguente tabella contiene un elenco delle anomalie e delle possibili cause con le istruzioni per la loro eliminazione.

Non è possibile inviare
1. La trasmissione dell'SMS è stata interrotta (per es. da una chiamata). → Rinviare un SMS.
2. Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato. → Inserire il numero.

Si riceve un SMS con testo incompleto 1. La memoria del telefono è esaurita. ➔ Cancellare gli SMS vecchi (pag. 24). 2. La parte del messaggio oltre 160 caratteri deve ancora arrivare.
Non si ricevono altri SMS E' abilitato il trasferimento di chiamata. ➔ Disabilitarlo
L'SMS viene inviato come messaggio vocale 1 Il terminale al quale avete inviato l'SMS non è predisposto per questo servizio. 2 Gli Operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio degli SMS 3 Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi 4 Poichè nell'ultimo anno lo standard (protocollo) di scambio degli SMS è cambiato vi informiamo che qualora abbiate installato sulla stessa linea telefonica altri terminali anche recenti ancorchè forniti della prestazione SMS dovete decidere su quale terminale preferite ricevere gli SMS e disabilitare la funzione SMS sugli altri telefoni. Se ciò non viene fatto riceverete solo SMS attraverso un messaggio vocale ma non potranno essere ricevuti come messaggio SMS sul vostro cordless

Configurazione del centro servizi Telecom Italia

In caso di problemi di invio/ricezione degli SMS verificate che le seguenti impostazioni siano presenti:

Centro servizi 1 (invio):	
Abilitato :	SI
SMS :	42100
E-Mail :	4210
Centro servizi 2 (ricezione):	
Abilitato :	NO
SMS :	042120
E-Mail :	vuoto

Utilizzare più portatili

Registrare i portatili

Sulla base possono essere registrati fino a sei portatili.

Registrazione automatica

Presupposto: il portatile non è registrato su nessuna base.

La registrazione del portatile sulla base **Handy SMS** avviene automaticamente.

- Riporre il portatile nella base con il **display rivolto in avanti**.

Il portatile si registra automaticamente sulla base. Il processo di registrazione dura circa un minuto. In questo lasso di tempo sul display viene visualizzato **Registrazione su** e il nome della base, **Base 1**, lampeggia.

Dopo la registrazione, sul display del portatile viene visualizzato il numero interno, per esempio **INT 2** per il numero interno 2. Il portatile riceve il numero interno libero più basso (1-6). Qualora i numeri interni 1–6 siano già assegnati, il numero 6 viene sovrascritto, sempre che il portatile con il numero interno 6 si trovi in stand-by.

Nota:
- la registrazione automatica avverrà solo qualora non si stia telefonando dalla base su cui si desidera registrare il portatile.
- Premendo un qualsiasi tasto, la registrazione automatica verrà interrotta.
- È possibile modificare il nome del portatile (pag. 31).

Registrazione manuale

La procedura di registrazione deve essere attivata sia sul portatile che sulla base.

Una volta avvenuta la registrazione, il portatile passa allo stato di stand-by. Sul display viene visualizzato il numero interno del portatile, per esempio **INT 1**.

Il processo di registrazione si interrompe dopo 60 sec. Se in questo lasso di tempo non è stata eseguita la registrazione, è necessario ripetere la procedura.

Sul portatile

MENU ➔ **Impostazioni** ➔ **Portatile** ➔ **Registra Portatile**

Inserire il PIN di sistema della base (impostazione all'acquisto: 0000) e premere **OK**. Sul display lampeggia, per esempio, **Registrazione su Base 1**.

Sulla base

Sulla base premere a lungo (circa 3 sec.) il tasto di registrazione/paging.

Registrare altri portatili a standard GAP

È possibile registrare altri portatili conformi allo standard GAP nel modo seguente:

Sul portatile

- Predisporre il portatile in modalità di registrazione seguendo le relative istruzioni d'uso.

Sulla base

Sulla base premere a lungo (circa 3 sec.) il tasto di registrazione/paging.

Cancellare i portatili

Dal portatile Handy SMS è possibile cancellare qualsiasi altro portatile registrato.

INT Aprire la lista dei portatili. Il portatile in uso è contrassegnato con <.

Selezionare il portatile da cancellare.

MENU Premere il tasto di navigazione.

Selezionare **Cancella il portatile** e premere OK.

Inserire il PIN di sistema.

OK Premere il tasto di navigazione.

Ricerca del portatile (“paging”)

È possibile **cercare il portatile** con l’ausilio della base.

- Sulla base premere **brevemente** il tasto di registrazione/paging.
- Tutti i portatili squillano contemporaneamente (“paging”), anche se le suonerie sono disattivate.

Terminare la ricerca

● / Sulla base premere **brevemente** il tasto di registrazione/paging o premere il tasto impegno linea sul portatile.

Telefonare sulla linea interna

Le chiamate interne tra i portatili registrati sulla stessa base sono gratuite ma possibili solo se tutti i portatili dispongono della funzione di trasferimento della chiamata.

Chiamare un determinato portatile

INT Selezionare il portatile.

/ Premere il tasto di impegno linea o inserire il numero del portatile, per es. 2 abc.

Chiamare tutti i portatili (“Chiamata collettiva”)

INT Premere il tasto asterisco. Vengono chiamati tutti i portatili.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Trasferire la chiamata ad un altro portatile

Dal portatile Handy SMS le chiamate esterne possono essere passate ad altri portatili (trasferite).

Aprire la lista dei portatili. L’utente esterno sente un motivo musicale.

Scegliere il portatile e premere OK. Quando l’utente interno risponde: segnalare la chiamata esterna oppure

Premere il tasto di fine chiamata. La chiamata esterna viene passata all’altro portatile. In questo caso, se l’utente interno non risponde o è occupato, la chiamata torna al vostro telefono (sul display compare **Ripeti**).

Consultazione sulla linea interna

Se si sta parlando con un utente **esterno** contemporaneamente è possibile chiamare un utente **interno**, a scopo di consultazione.

Aprire la lista dei portatili. L’utente esterno sente un motivo musicale.

Scegliere il portatile e premere OK.

Terminare la consultazione

Fine Premere il tasto-funzione. Si è nuovamente collegati all’utente esterno.

Si è nuovamente collegati all’utente esterno.

Accettare/Respingere l'avviso di chiamata

Se durante una conversazione **interna** giunge una seconda chiamata dalla linea esterna, si sente un breve tono di avviso e sul display compare un avviso di chiamata in corso.

Premere il tasto-funzione MENU quindi decidere se rispondere o continuare la conversazione in corso nel modo seguente:

Interrompere la conversazione sulla linea interna e rispondere a quella esterna

OK Premere il tasto-funzione quando sul display compare il messaggio di "Accettazione dell'Avviso di Chiamata".

La chiamata interna viene **terminata**. Si è collegati con il chiamante esterno.

Oppure:

scorrere con il tasto di navigazione

Respingere la chiamata esterna

OK Premere il tasto-funzione quando sul display compare il messaggio di "Rifiutare l'Avviso di Chiamata". Il tono di avviso viene disattivato. Si rimane collegati con l'utente interno. L'avviso di chiamata si può ancora sentire sugli altri portatili registrati.

Nel caso in cui non attiviate tempestivamente la procedura (di accettazione o di rifiuto) si attiverà la segreteria telefonica.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

Si sta effettuando una conversazione esterna. Un utente interno può inserirsi in questa chiamata e partecipare alla conversazione.

L'inclusione viene segnalata a tutti gli interlocutori con un segnale acustico.

Presupposto: la funzione Inclusione interna è attiva.

Attivare/Disattivare l'inclusione interna

MENU → Impostazioni → Impostazioni base → Baby Sitting → Inclusione interno

Premere **a lungo** (stand-by).

Come eseguire una "Inclusione interna" per attivare una Conferenza

La linea è occupata da una chiamata esterna. Sul display appare "**Linea occupata**".

- Si desidera partecipare alla conversazione in corso.
  - Premere **a lungo** il tasto impegno linea.
- Si entra in "Conferenza".
  - Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico.

Terminare la Conferenza (uscire dall'inclusione) a Premere il tasto di fine chiamata o posizionare il portatile nella base.

Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico.

Se l'utente interno che ha iniziato la conversazione preme il tasto di fine chiamata per uscire verrà mantenuto il collegamento tra il portatile che si è inserito e l'interlocutore esterno.

Modificare il nome di un portatile

Durante la registrazione, i nomi "INT 1", "INT 2" ecc. vengono assegnati automaticamente a tutti i terminali compatibili tuttavia possono essere modificati. Anche la modifica del nome è possibile solo sui portatili compatibili con questa funzione, ciò non avviene su tutti i terminali GAP.
Il nome può essere lungo al max. 10 caratteri. Il nome modificato viene visualizzato nella lista di ogni portatile che ha accettato il cambio del nome.

Aprire la lista dei portatili.

Selezionare il portatile.

MENU ➔ **Cambia nome al portatile**

Premere il tasto-funzione.

Inserire il nome.

OK Il nuovo nome verrà "Salvato".

Modificare il numero interno di un portatile

A un portatile, durante la registrazione viene assegnato **automaticamente** il numero libero più basso. Se tutti i posti sono già occupati, il numero 6 sarà sovrascritto, se il portatile corrispondente è in stand-by. E' possibile modificare i numeri interni di tutti i portatili registrati (1–6).

Aprire la lista dei portatili.

Aprire il menu.

Assegna numero al portatile

Premere OK. Viene visualizzata la lista dei portatili.

Il numero relativo al primo portatile lampeggia. Scegliere il portatile.

Inserire il nuovo numero interno (1–6) e confermare. Il numero precedente viene sovrascritto.

Salva Premere il tasto-funzione per salvare l'inserimento.

Premere **a lungo** (stand-by).

▶ Se un numero interno viene assegnato due volte, si sente il tono d'errore (sequenza decrescente). Ripetere la procedura con un numero libero.

Utilizzare la funzione Sorveglia Bimbo (Baby Call) per il Monitoraggio dell'ambiente

Con questa funzione, se nella stanza in cui è posizionato il portatile viene raggiunto il livello di rumore impostato, viene chiamato un numero interno o esterno (anche di cellulare) precedentemente memorizzato.

La chiamata Baby Call a un numero esterno si interrompe dopo circa 90 sec., la chiamata Baby Call a un numero interno (altro terminale Telecom Italia dotato della medesima funzione) si interrompe dopo circa 3 min. (i tempi tuttavia potrebbero cambiare).

Durante la chiamata tutti i tasti sono bloccati, tranne quello di fine chiamata. Terminata la chiamata la funzione **rimane attiva**. Se si spegne il portatile, è necessario riattivare la funzione.

Se la funzione è attiva, le chiamate in arrivo sul portatile vengono segnalate **senza squillo** e visualizzate sul display. Il display e la tastiera non si illuminano e i toni di avviso sono disattivati.

Attenzione!

- Il numero al quale viene inoltrata la chiamata Baby Call non deve corrispondere ad una segreteria telefonica.
- La distanza tra il portatile e il bambino deve essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.
- **Al momento della messa in servizio controllare con attenzione le predisposizioni del Baby Call (per esempio, la sensibilità). Se la chiamata del Baby Call è destinata ad un numero esterno, verificarne il buon funzionamento.**
- La funzione Baby Call attiva riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Collocare il portatile nella stazione di ricarica. In questo modo si è sicuri che la batteria non si scaricherà.

Attivare la funzione Baby Call e inserire il numero di destinazione

MENU ➜ Baby Sitting ➜ Sorveglia Bimbo ➜ Baby Call con chiam. Interna

Selezionare il portatile **interno** o Chiam.Collettiva **verso tutti i portatili** (se sono registrati più portatili e se la chiamata dovrà raggiungere tutti i portatili) e premere OK.

La funzione è ora attiva. Viene chiamato un portatile **interno**.

Oppure:

MENU ➜ Baby Sitting ➜ Sorveglia Bimbo ➜ Baby Call con chiam. Esterna ➜ OK

Inserire il numero di un telefono **esterno** (anche di cellulare) e premere OK.

La funzione è ora attiva. Viene chiamato un numero **esterno**.

Impostare la sensibilità

MENU ➜ Baby Sitting ➜ Sorveglia Bimbo ➜ Sensibilità

Scegliere tra Bassa e Alta e premere OK.

Disattivare il Baby Call

MENU Premere il tasto di navigazione.

Selezionare Disabilita Sorveglia Bimbo e premere OK.

La funzione è disattivata.

Disattivare il Baby Call dall'esterno

Presupposto: il telefono deve essere impostato sulla selezione a toni (DTMF).

- Se si risponde ad una chiamata pervenuta dal Baby Call e si desidera disattivare la funzione da remoto premere i tasti 9 #.

Dopo circa 90 sec. dal termine della chiamata la funzione verrà disattivata e non riceverete più chiamate dal servizio Baby Sitting.

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile modificare singolarmente le impostazioni.

Modificare la lingua del display

E' possibile visualizzare il menu sul display in 12 lingue.

MENU ➔ **Impostazioni** ➔ **Portatile** ➔ **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata con ✓.

Scegliere la lingua desiderata e premere OK.

Premere **a lungo** (stand-by).

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile, premere in sequenza i tasti:

MENU 5 3 1.

Selezionare quindi la lingua corretta e premere OK.

Impostare/Modificare uno sfondo

In modalità stand-by è possibile visualizzare uno sfondo se precedentemente scaricato da un SMS. Questo sostituisce la normale visualizzazione in stand-by. In tal modo però data, ora e nome del portatile non saranno visibili.

In determinate situazioni lo sfondo non viene visualizzato, per esempio, durante una telefonata o quando il portatile non è registrato.

MENU ➔ **Impostazioni** ➔ **Immagine**

L'impostazione in uso è contrassegnata con ✓.

Si hanno le seguenti possibilità:

Nessuna Immagine
Non viene visualizzato alcuno sfondo.

Scarica Immagine
Viene visualizzato uno sfondo precedentemente scaricato da un SMS e salvato.

Nel terminale, così come esce dalla fabbrica, non è memorizzato alcuno sfondo.

Attivare/Disattivare la risposta automatica alla chiamata

Se è stata attivata questa funzione, per rispondere ad una chiamata è sufficiente sollevare il portatile dalla base, senza dover premere il tasto impegno linea.

MENU ➔ **Impostazioni** ➔ **Portatile**

Risposta Automatica
Selezionare e premere OK (✓ = attiva).

Premere **a lungo** (standby).

Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume del viva voce su cinque livelli e il volume del ricevitore su tre livelli, anche durante una conversazione esterna.

Il volume del viva voce può essere modificato solo se questa funzione è impostata.

Si sta effettuando una conversazione esterna.

Premere il tasto di navigazione.

Impostare il volume e premere OK.

Se in corrispondenza di è presente un'altra funzione, per esempio, conversazione alternata :

MENU **Volume**
selezionare e premere OK.

Impostare il volume e premere OK.

Modificare la suoneria

- Volume:
  è possibile scegliere tra cinque livelli di volume (1-5; per es. volume 2 =) e "Crescendo" (6; aumento progressivo del volume a ogni squillo =).
- Suonerie:
  Si può scegliere un suono a piacere dalla lista delle suonerie preimpostate oppure una suoneria ricevuta tramite SMS (pag. 25). Le prime tre melodie corrispondono alle suonerie "classiche".

È possibile impostare suonerie diverse per le seguenti funzioni:

- **Chiamate esterne**: per chiamate esterne
- **Chiamate interne**: per chiamate interne

Impostare il volume della suoneria

Premendo **brevemente** per aprire il menu **Volume suoneria** modificare poi confermare.

Oppure:

MENU ➔ **Impostazioni Audio** ➔ **Volume suoneria**

Impostare il volume e premere OK.

Premere **a lungo** (stand-by).

Impostare la melodia della suoneria

Impostare la melodia in base al tipo di chiamata: esterna o interna.

MENU ➔ **Impostazioni Audio** ➔ **Scelta melodia**

Chiamate esterne / **Chiamate interne**

Selezionare e premere OK.

Scegliere la melodia desiderata (✓ = attivata) e premere OK.

Premere **a lungo** (stand-by).

Attivare/Disattivare la suoneria

All'arrivo di una chiamata o in stand-by è possibile disattivare la suoneria sul portatile. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Disattivare la suoneria

Tenere premuto il tasto asterisco fino a quando non si sente più la suoneria.

Riattivare la suoneria

Premere **a lungo** il tasto asterisco fino a quando la campanella sbarrata sparirà dal display.

Attivare/Disattivare la soppressione del primo squillo

Durante il primo squillo il telefono riconosce un eventuale SMS in arrivo.

Tenete presente che qualora il primo squillo sia soppresso se avete altri telefoni in casa questi squilleranno prima di Handy SMS.

MENU 5 4 9 1 9

1 OK Sopprimere il primo squillo.

Oppure:

0 OK rendere udibile il primo squillo.

Nota:

se la soppressione del primo squillo non è attiva, sentirete uno squillo anche se dovesse essere in corso la ricezione di un SMS. Qualora però si risponda ad una chiamata al primo squillo e questa chiamata sia relativa ad un SMS in arrivo la ricezione di quest'ultimo viene interrotta.

Rendete quindi udibile il primo squillo solo qualora non utilizziate il servizio SMS su rete fissa.

Attivare/Disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

- **Toni tastiera**: viene confermata ogni pressione di tasto.
- **Toni di conferma**:
  - **Tono di conferma** (sequenza crescente): al termine dell'inserimento/impostazione, quando si ripone il portatile nella base e quando arriva un nuovo SMS o una nuova voce nella nella lista delle chiamate.
  - **Tono d'errore** (sequenza decrescente): in caso di inserimenti errati.
  - **Tono di fine menu**: sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu.
- **Tono batteria**: quando le batterie devono essere ricaricate.

Il tono di conferma emesso quando si ripone il portatile nella base non può essere disattivato.

Attivare/Disattivare l'acustica tasti/i toni di conferma

MENU ➔ Impostazioni Audio ➔ Toni di avviso

Toni tastiera / Toni di conferma
Selezionare e premere OK (✓ = attiva).

Impostare il tono batteria scarica

MENU ➔ Impostazioni Audio ➔ Toni di avviso ➔ Batteria scarica

MENU On / Off / solo durante la chiamata
Selezionare e premere OK (✓ = attiva). Il tono batteria scarica viene attivato o disattivato o viene emesso durante una conversazione.

Ripristinare i parametri iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche. Le voci della rubrica e della lista delle chiamate, le liste degli SMS, la registrazione del portatile sulla base nonché un'immagine salvata o la melodia della suoneria vengono mantenuti. La descrizione generale dei parametri predefiniti è riportata nell'appendice, pag. 41.

MENU ➔ Impostazioni ➔ Portatile ➔ Reset Portatile?

OK (due volte)
Per confermare premere il tasto di navigazione.

Premere **a lungo** (stand-by).

Con si interrompe la procedura di ripristino.

Impostare la base

Tutte le configurazioni della base vengono effettuate con un portatile il portatile.

Proteggere le impostazioni del telefono da accessi non autorizzati

Proteggere le impostazioni della base con un PIN di sistema noto solo a voi. Il PIN di sistema viene richiesto per esempio quando si registra e cancella un portatile dalla base o quando si ripristinano le impostazioni iniziali.

Modificare il PIN di sistema

È possibile modificare il PIN di sistema a 4 cifre (impostazione iniziale "0000") con un PIN a 4 cifre noto soltanto a voi.

Attenzione:
non dimenticarsi il PIN! Qualora lo si dimentichi, è necessario un intervento sull'apparecchio. In tal caso, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.

MENU ➜ Impostazioni ➜ Impostazioni base ➜ PIN di Sistema

Inserire il PIN di sistema attuale e premere OK.

Inserire il PIN di sistema nuovo e premere OK. Per motivi di sicurezza il codice inserito viene visualizzato con quattro asterischi (****).

Ripetere il nuovo PIN di sistema e premere OK.

Premere **a lungo** (standby).

Repeater (Siemens)

Con un repeater è possibile estendere la copertura e il livello di ricezione della base tuttavia è necessario registrarlo sulla base stessa. Per utilizzarlo è necessario prima attivare il funzionamento del repeater. Le conversazioni effettuate utilizzando questa base verranno interrotte.

Presupposto: il repeater è registrato.

MENU ➜ Impostazioni ➜ Impostazioni base ➜ Funzioni Speciali ➜ Modalità Repeater

OK Per confermare premere il tasto di navigazione.

Se il funzionamento del repeater è attivo la voce di menu è contrassegnata con un ✓.

Per la registrazione del Repeater sulla base è necessario intervenire sia su Handy SMS che sul Repeater stesso (vedere anche le istruzioni presenti nel Repeater).

Ripristinare i parametri iniziali della base

Durante il reset i portatili rimangono registrati. Non verranno resettate le seguenti impostazioni:

- PIN di sistema.

La descrizione generale dei parametri predefiniti è riportata nell'appendice, pag. 40.

Ripristinare i parametri iniziali della base dal menu

MENU ➜ Impostazioni ➜ Impostazioni base ➜ Reset Base?

Inserire il PIN di sistema e premere OK.

OK Per confermare premere il tasto di navigazione.

Collegare la base ad un sistema telefonico (PABX)

Le seguenti impostazioni sono necessarie solo se il sistema telefonico lo richiede (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Nei sistemi telefonici che non supportano la trasmissione dei numeri di telefono (e la selezione passante), non è possibile inviare o ricevere SMS.

Tipo di selezione e tempo di flash

L'impostazione attivata è contrassegnata con il segno ✓.

Modificare il tipo di selezione

Per impostare il tipo di selezione sono disponibili le seguenti possibilità:

- selezione a toni (DTMF),
- selezione ad impulsi (DP).

MENU → Impostazioni → Impostazioni base → Funzioni Speciali → Tipo di selezione

Selezionare il tipo di selezione (✓ = attivato) e premere OK.

Premere **a lungo** (standby).

Impostare il tempo di flash

MENU → Impostazioni → Impostazioni base → Funzioni Speciali → Tempi di Flash

Selezionare il tempo di flash (✓ = attivato) e premere OK.

Premere **a lungo** (standby).

Impostare le pause

Modificare la pausa dopo l'impegno di linea

È possibile impostare la lunghezza della pausa da inserire tra la pressione del tasto impegno linea e l'invio del numero di telefono.

MENU 5 4 9 1 5

Inserire le cifre per la lunghezza della pausa (**1** = 1 sec.; **2** = 3 sec.; **3** = 7 sec.) e premere OK.

Modificare pausa introducibile con il tasto R (pausa di chiamata)

E' possibile modificare la lunghezza della pausa se il sistema telefonico lo richiede (v. istruzioni d'uso del sistema telefonico).

MENU 5 4 9 1 2

Inserire le cifre per la lunghezza della pausa (**1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms) e premere OK.

Commutare temporaneamente su DTMF

Se il sistema telefonico utilizza ancora la selezione ad impulsi (DP) ma si deve temporaneamente passare a quella a toni, per esempio, per ascoltare la segreteria dopo essere entrati nel servizio tramite il tasto 4 star è necessario commutare su selezione a toni.

Presupposto: una conversazione è in corso o è stato già selezionato un numero di telefono esterno.

MENU — Premere il tasto di navigazione.

Selezione a toni Multifrequenza — Selezionare e premere OK. La selezione a toni è attiva **solo per questa chiamata**.

Appendice

Cura

- Pulire la stazione di ricarica e il portatile con un panno **umido** (senza solvente) o antistatico.

Non utilizzare **in nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche dannose per l'apparato.

Contatto con liquidi ⚠

- Qualora il portatile fosse venuto a contatto con liquidi, spegnerlo immediatamente.
- **Non accenderlo in nessun caso.**
- **Estrarre immediatamente le batterie.**

Lasciar defluire il liquido dal portatile. Procedere esclusivamente secondo le indicazioni descritte.

- Tenere il portatile in posizione orizzontale con il vano batterie aperto rivolto verso il basso.
- Muovere il telefono leggermente in avanti e indietro e scuoterlo delicatamente.
- Asciugare tutte le parti con un panno e conservare il portatile **per almeno 72 ore** con il vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (**non metterlo** assolutamente in forno sia esso a microonde, a gas o di qualsiasi altro tipo).

Una volta asciugato completamente, in molti casi sarà possibile rimettere in funzione il portatile.

Domande e risposte

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
   - Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata.
2. Le batterie sono scariche.
   - Caricare o sostituire le batterie (pag. 7).

Il portatile non reagisce premendo i tasti.

Il blocco tastiera è attivo.
- Premere **a lungo** il tasto cancelletto (pag. 8).

Sul display lampeggia "Base x" o "Registrare"

1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base.
   - Ridurre la distanza tra il portatile ela base.
2. Il portatile è stato cancellato.
   - Registrare il portatile (pag. 28).
3. La base non è accesa.
   - Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito (pag. 6).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
   - Attivare la suoneria (pag. 34).
2. E' impostato il trasferimento di chiamata.
   - Disattivare il trasferimento di chiamata (pag. 19).

Non si sente la suoneria/tono di selezione.

Il cavo telefonico della base è stato sostituito.
- Al momento dell'acquisto di un nuovo cavo assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione (pag. 7).

L'interlocutore non vi sente.

È stato premuto il tasto (INT). Il microfono del portatile è stato disattivato.
- Ripristinare il microfono (pag. 12).

Il numero del chiamante non viene visualizzato nonostante il CHI E' sia stato sottoscritto.

- Il **chiamante** ha chiesto di trattare il numero come riservato.

Si sente un tono di errore (sequenza decrescente).

L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.

- Ripetere la procedura.
  Osservare i messaggi che compaiono sul display e se necessario leggere le istruzioni d'uso.

Non si riesce ad ascoltare i messaggi della segreteria di rete.

Selezione impostata su DP.

- Impostare il portatile sulla selezione a toni DTMF.

CONFORMITA' CE

Con la presente Siemens AG dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per il funzionamento nel Vostro Paese.

La conformità dell'apparecchio alla Direttiva R&TTE (1999/05/CE) è confermata dalla presenza del marchio CE.

Si riporta di seguito un estratto del testo originale relativo alla dichiarazione di conformità del prodotto alla direttiva R&TTE 1999/05/CE.

Estratto della dichiarazione originale

"We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured"
Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed.

CE 0682

Dati tecnici

Batterie raccomandate

(condizione valida al momento della stampa delle istruzioni per l'uso)

Nichel-Metal-Idrato (NiMH):

- Sanyo Twicell 700
- Sanyo Twicell 650
- Sanyo NiMH 800
- Panasonic 700 mAh "for DECT"
- GP 700 mAh
- GP 850 mAh
- Yuasa Technology AAA Phone 700
- Yuasa Technology AAA 800
- VARTA Phone Power AAA 700 mAh

Il portatile viene fornito con due batterie tra quelle raccomandate.

Autonomia/Tempi di ricarica del portatile

Capacità	700 mAh
Autonomia	circa 150 ore (6 giorni)
Autonomia in conversazione	circa 10 ore
Tempo di ricarica	circa 6 ore

I tempi di autonomia e ricarica indicati valgono solo se si utilizzano le batterie raccomandate.

Con il passare del tempo la capacità di ricarica delle batterie e quindi l'autonomia del portatile si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.

Osservazione:
Consigliamo di effettuare la prima carica senza interruzioni (vedi tabella), indipendetemente da quanto indicato dal livello di carica!

Consumo

In modalità stand-by: circa 2 Watt

Durante la conversazione: circa 2 Watt

Dati tecnici

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880 - 1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/ 50 Hz
Condizioni ambientali per il funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/ DP (selezione a impulsi)
Tempo di flash	80 ms
Dimensioni base	109 x 115 x 90 mm (lung x larg x alt)
Dimensioni portatile	158 x 59 x 32 mm (lung x larg x alt)
Peso della base	124 g
Peso del portatile con batteria	128 g

Parametri iniziali

I parametri iniziali del **Handy SMS** sono impostati come indicato nelle tabelle. È possibile ripristinare i parametri iniziali (pag. 35, pag. 36).

Impostazioni iniziali della base

Funzione	**Parametri iniziali**	**pag.**
Tempo di flash	80 ms	pag. 37
Tipo di lista delle chiamate	Solo le chiamate perse	pag. 16
Portatile: Nome	Da "INT 1" a "INT 6"	pag. 30
Pausa: impegno di linea	3 s	pag. 37
Pausa da tasto R	800 ms	pag. 37
Lista di SMS in arrivo e in uscita	vuota	pag. 22
Funzione SMS	attiva	pag. 26
Centro servizi SMS	Centro Servizi di Telecom Italia	pag. 25
PIN di sistema	0000	pag. 28
Tipo di selezione	DTMF	pag. 37

Parametri iniziali del portatile

Funzione	Parametri iniziali	pag.
Tono batteria scarica/toni tastiera/ tono di conferma	attivo	pag. 35
Risposta automatica	attiva	pag. 33
Baby Call	disattivato	pag. 32
Baby Call: sensibilità/numero da chiamare	alta/nessun numero	pag. 32
Lingua display	Italiano	pag. 33
Volume: viva voce/ ricevitore/suoneria	3/1/5	pag. 33
Sistema di inserimento testo facilitato EATONI	attivo	pag. 41
Sequenza di caratteri	standard	pag. 42

Scrivere e modificare un testo

Per creare un testo valgono le seguenti regole:

- il cursore viene comandato con ◁ ▷;
- i caratteri vengono inseriti a sinistra del cursore;
- premere **brevemente** il tasto asterisco * per passare dalla modalità "Abc" a "123", da "123" a "abc" e da "abc" ad "Abc" (scrittura maiuscola: prima lettera scritta in maiuscolo, tutte le altre in minuscolo). Premere il tasto asterisco * prima di inserire la lettera.
- Premere **a lungo** il tasto asterisco *: viene visualizzata la riga di selezione dei simboli assegnati al tasto asterisco.
- Per le voci della rubrica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

Elaborare il testo (senza sistema per inserimento di testo facilitato) - EATONI disabilitato

Se un tasto viene premuto **a lungo** i caratteri corrispondenti vengono visualizzati nell'ultima riga del display ed evidenziati l'uno dopo l'altro. Quando il tasto viene rilasciato, il carattere evidenziato viene inserito nel campo di inserimento.

Sul display viene indicato se è impostata la scrittura di caratteri maiuscoli, minuscoli o di cifre. Nell'ultima riga di testo viene visualizzato "abc -> Abc", "Abc -> 123" o "123 -> abc".

Scrivere SMS (con il sistema per inserimento di testo facilitato) - EATONI abilitato

Il sistema per l'inserimento di testo facilitato EATONI velocizza la scrittura degli SMS.

Ad ogni tasto tra 1 e 9 sono assegnate varie lettere e caratteri (vedere le tabelle relative ai caratteri, pag. 42). Questi vengono visualizzati in una riga di selezione direttamente sotto il campo di testo (sopra i tasti-funzione) non appena viene premuto un tasto. La lettera viene scelta in base alla probabilità, viene visualizzata in negativo e si trova all'inizio della riga di visualizzazione per essere poi inserita nel testo.

1 Testo SMS
2 Riga di visualizzazione

Se questa lettera è quella desiderata confermarla premendo il tasto successivo. Se il carattere scelto da EATONI non corrisponde a quello desiderato, premere **brevemente** il tasto cancelletto # fino a leggere il carattere desiderato in negativo nella riga di visualizzazione, in modo tale che venga copiato nell'area destinata al testo.

Premendo **a lungo** il tasto cancelletto (#), viene visualizzata la riga di selezione dei simboli assegnati al tasto cancelletto.

Attivare/disattivare il sistema di aiuto digitazione testo EATONI

Presupposto: si sta scrivendo un SMS.

MENU Premere il tasto di navigazione.

Aiuto digitaz. testo
Selezionare e premere **OK** (✓ = attivo).

Posizione delle voci nella rubrica

Le voci nella rubrica sono in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. La sequenza è la seguente:

1. spazio (qui rappresentato con ␣);
2. numeri (0–9);
3. lettere (in ordine alfabetico)
4. caratteri restanti.

Per evitare che un nome venga disposto in ordine alfabetico inserire uno spazio o un numero prima del nome. Questa voce verrà inserita all'inizio della rubrica. I nomi preceduti da un asterisco vengono inseriti in fondo alla rubrica.

Inserire caratteri speciali

Scrittura standard

	1 *)	1 **)	0	2 Nota	# Nota
1x	Spazio	Spazio	.	*	#
2x	1	↵	,	/	@
3x	€	1	?	(	\
4x	£	€	!	)	&
5x	$	£	0	<	§
6x	¥	$	+	=	
7x		¥	-	>	
8x			:	%	
9x			¿		
10x			¡		
11x			"		
12x			'		
13x			;		
14x			_		

*) Rubrica e altre liste
**) Durante la scrittura di un SMS

Nota:
Per far apparire i caratteri indicati è necessaria una pressione prolungata del rispettivo tasto.
Premendo brevemente il tasto * (asterisco) si potrà scegliere tra le seguenti possibilità di inserimento:
Abc -> 123 (da iniziale maiuscola a numeri)
123 -> abc (da numeri a lettere minuscole)
abc -> Abc (da lettere minuscole a iniziale maiuscola)

Schema del menu

Per selezionare una funzione più rapidamente, invece di scorrere nel menu, aprire il menu con MENU e quindi digitare la combinazione di cifre (la cosiddetta "shortcut"). L'accesso rapido è possibile per tutti i menu e relativi sottomenu ad una cifra.

Esempio: MENU 4 3 2 per "impostare il tono batteria".

▶ Nello stato di **stand-by** del telefono premere MENU (aprire menu):

1 SMS

1-1	Scrivi Messaggio				
1-2	Msg. Ricevuti 00+00				
1-3	Messaggi Propri				
1-6	Impostazioni	1-6-1	Centri Servizi	1-6-1-1	1
				...	[fino a]
				1-6-1-5	5
		1-6-5	Notifica sms		

2 Servizi Telecom

2-1	4*				
2-2	Ultima chiamata				
2-3	Ultime chiamate				
2-4	Segreteria				
		2-4-1	Consulta		
		2-4-2	Attiva se Libero/ Occupato		
		2-4-3	Disattiva		
		2-4-4	Verifica stato		
		2-4-5	Attiva se Libero		
		2-4-6	Risponde dopo	2-4-6-1	Nr. squilli:
2-5	Info 412				
2-6	Loghi e suonerie				
2-7	Trasferimento di chiamata				
		2-7-1	Attiva	2-7-1-1	Numero:
		2-7-2	Disattiva		
		2-7-3	Verifica stato		
2-8	Avviso di chiamata				
		2-8-1	Attiva		
		2-8-2	Disattiva		
		2-8-3	Verifica stato		

2-9	Ora esatta		
2-10	Sveglia		
2-11	Chiarotel		
2-12	Chiamate urgenti		
2-13	Servizio 5		
		2-13-2	Disattiva
		2-13-3	Verifica stato
2-14	Auto-disabilitazione		
		2-14-1	Attiva
		2-14-2	Disattiva
		2-14-3	Verifica stato
2-15	Multinumero		
		2-15-1	Porta analogica 1
		2-15-2	Porta analogica 2
2-16	Chi è		
		2-16-1	Attiva
		2-16-2	Disattiva
		2-16-3	Verifica stato
2-17	Nascondi numero		

3 Baby Sitting

3-1	Sorveglia Bimbo	3-1-1	Baby Call con chiam. Interna		
		3-1-2	Baby Call con chiam. Esterna		
		3-1-3	Sensibilità	3-1-3-1	Bassa
				3-1-3-2	Alta

4 Impostazioni Audio

4-1	Volume suoneria		
4-2	Scelta melodia	4-2-1	Chiamate esterne
		4-2-2	Chiamate interne
4-3	Toni di avviso	4-3-1	Toni tastiera
		4-3-2	Batteria scarica
		4-3-3	Toni di conferma

5 Impostazioni

5-1	Data / Ora				
5-2	Immagine	5-2-1	Nessuna Immagine		
		5-2-3	Scarica Immagine		
5-3	Portatile	5-3-1	Lingua		
		5-3-2	Risposta Automatica		
		5-3-3	Registra Portatile		
		5-3-4	Reset Portatile?		
5-4	Impostazioni base	5-4-2	PIN di Sistema		
		5-4-3	Reset Base?		
		5-4-4	Funzioni Speciali	5-4-4-1	Tipo di selezione
				5-4-4-2	Tempi di Flash
				5-4-4-3	Modalità Repeater
				5-4-4-4	Inclusione interno

6 Segreteria

6-1	Imposta tasto 1	6-1-1	Segreteria di Rete

Accessori

Repeater Gigaset

Il repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra Handy SMS e la sua base.

Indice analitico

A

Accessori 46
Acustica tasti. 35
Alimentatore. 5
Allegato
Allegato (SMS) 25
Amplificatore di ricezione v. Repeater
Annullare (procedura) 9
Anonima. 11
Apparecchi di ausilio all'udito. 5
Apparecchiature mediche 5
Attivare
  Baby Call 32
  blocco tastiera 8
  funzione SMS. 26
  portatile 8
  risposta automatica 33
  soppressione della suoneria 34
  toni di avviso 35
Autonomia del portatile. 39
  nella modalità Baby Call 31
Avviso di chiamata
  chiamata interna 30
Azzerare l'audio del portatile 12

B

Baby Call. 31
Base
  collegare ad un sistema telefonico . 37
  collocare e collegare. 6
  impostare 35
  PIN di sistema 35
  portata 6
  ripristinare i parametri iniziali 36
Batteria
  batterie raccomandate 39
  caricare 7
  simbolo 7
  tono 35
  visualizzazione. 7
Batterie
  inserire 7
Blocco (blocco tastiera) 8
Blocco tastiera. 8

C

Cancellare
  caratteri 9
Cancellare (portatile) 28
Caratteri speciali. 42
Centro SMS
  impostare 25
  modificare il numero 25
Cercare nella rubrica. 13
Chiamata
  dall'esterno. 11
  inoltrare (trasferire). 30
  rispondere 11
  sulla linea interna 29
  terminare 11
Chiamata collettiva. 29
Chiamata da numero sconosciuto 11
Chiamata interna 29
  avviso di chiamata. 30
Chiamata persa 16
Chiamata promemoria 15
Collegamenti della spina telefonica . . . 7
Collegare la base ad un sistema
    telefonico 37
Collocare la base 6
Compleanno, salvare un compleanno
    nella rubrica 13, 14
Composizione del numero
  con selezione rapida 14
Concatenare v. SMS
Consultazione (interna) 29
Consumo di corrente 40
Contenuto della confezione 6
Correzione di inserimenti errati 9

D

Data, impostare 8
Dati tecnici. 39
Disattivare
  Baby Call. 32
  Baby Call dall'esterno. 32
  blocco tastiera 8
  funzione SMS 26
  portatile 8
  risposta automatica. 33
  soppressione della suoneria. 34
  toni di avviso. 35
Display
  in stand-by 9
  lingua incomprensibile 33

modificare la lingua del display 33
sfondo 33
Domande e risposte 38
DP (selezione ad impulsi) 37

E

EATONI (Sistema di inserimento testo facilitato) 41

F

Fax (SMS) 23
Flash
inserire 2
Funzionamento (mettere in funzione il telefono) 6, 7
Funzione SMS 26
Funzioni speciali 37

I

Immagine, inserire i. in un SMS 22
Impostare la melodia 34
Impostazioni di sistema 35
Indicazione del livello di carica 7
Indicazioni di sicurezza 5
Inserimenti errati (correzione) 9
Inserimento di testo facilitato 41
Inviare
voce della rubrica al portatile 14

L

Linea interna
consultare 29
telefonare 29
Lingua di inserimento (SMS) 22
Lingua display 33
Liquidi 38
Lista
chiamate perse 16
lista dei messaggi ricevuti 24
lista dei numeri selezionati 15
lista delle chiamate 15, 16
voce 16
Lista dei messaggi ricevuti (SMS) 24
Lista delle chiamate 15, 16

M

Manutenzione del telefono 38
Menu
guida ai menu 9
indietro di un livello di menu 9
schema 43
tono di fine 35
voce 8
Messaggi
tasto 2
Messaggio di errore v. SMS
Messaggio di testo v. SMS
Mettere in funzione
telefono 6
Mettere in funzione (telefono) 7
Modificare
lingua display 33
nome di un portatile 30
numero interno di un portatile 31
pause 37
PIN di sistema 35
suonerie 34
tipo di selezione 37
volume conversazione 33
Modificare il PIN di sistema 35

N

Nome
di un portatile 30
Notifica (SMS) 22
Numero
copiare dal testo dell'SMS 25
copiare il numero nella rubrica 14
del chiamante, visualizzare (SERVIZIO CHI E') 11
impostare il n. per il centro SMS 25
salvare il mittente nella rubrica 25
salvare nella rubrica 13

O

Ora, impostare 8

P

Paging 29
Parametri iniziali
base 36, 40
portatile 35, 41
Passo per passo 10
Pausa 37
PIN, modificare 35
Portata 6
Portatile
accendere/spegnere 8
autonomia e tempi di ricarica 39
azzerare l'audio 12
cancellare 28

contatto con liquidi 38
impostare (individualmente). 33
lingua display. 33
modificare il nome 30
modificare il numero 31
modificare il numero interno 31
paging. 29
registrare. 28
ricercare 29
ripristinare i parametri iniziali 35
sfondo. 33
stand-by 9
toni di avviso 35
trasferire la chiamata 29
utilizzare come Baby Call 31
utilizzarne diversi. 28
volume conversazione 33
Proteggere il telefono da accessi 35
Protezione da accessi. 35

R

Registrare il portatile 28
Repeater 36
Ricerca guasti 38
Ricercare portatile 29
Ricevitore 2, 12
Ripetizione dei numeri selezionati . . . 15
Ripetizione manuale dei numeri selezionati 15
Risposta automatica 33
Rubrica 13
aprire 8
inviare una voce/lista a un portatile. 14
salvare il numero del mittente (SMS) 25
salvare un compleanno 13, 14
sequenza delle voci 42

S

Scegliere una voce (menu) 8
Scrivere e modificare testo. 41
Segnale acustico v. Toni di avviso
Selezionare
rubrica. 13
Selezione a toni. 37
Selezione ad impulsi (DP). 37
Selezione rapida 14
Sensibilità (Baby Call) 32
Sequenza nella rubrica 42
Servizi (di rete) 17
Servizi di rete 17
Sfondo. 33
Shortcut. 43
Simbolo (nuovo SMS) 24
Sistema telefonico
collegare la base 37
commutare su DTMF 37
impostare il tempo di flash 37
impostare il tipo di selezione 37
pause 37
SMS. 21
allegato 25
aprire un allegato 25
cancellare. 22
centro di trasmissione 25
concatenare 21
inoltrare 24
inserire immagini 22
inserire suonerie 22
intervento personale in caso di messaggi di errore 26
inviare ad un fax 23
inviare come fax 23
leggere. 22
lingua di inserimento 22
lista dei messaggi ricevuti 24
notifica. 22
ricevere 24
risolvere gli errori 26
rispondere o inoltrare 24
salvare l'allegato 25
salvare numeri 25
servizi informativi 26
su sistemi telefonici. 26
Soluzione errori (SMS) 26
Sopprimere
primo squillo. 34
Stand-by (display). 9
Stand-by, tornare in 9
Suoneria
impostare il volume. 8, 9, 34
impostare la melodia. 34
modificare 34
sopprimere 34
Suonerie, inserire s. in un SMS 22

T

Tasti
associare una voce della rubrica 14
blocco tastiera 8

selezione rapida 14
tasto 4 Star 2
tasto asterisco 2, 34
tasto cancelletto 2, 8
tasto di accensione/spegnimento . . . 2
tasto di annullamento 9
tasto di fine chiamata 2, 11
tasto di navigazione 2
tasto impegno linea 2, 11
tasto Indietro 9
tasto messaggi 2, 15
tasto R 2
tasto viva voce 2
Tasto 4 Star 2
Tasto asterisco 2, 34
Tasto cancelletto 2, 8
Tasto di accensione/spegnimento 2
Tasto di fine chiamata 2, 11
Tasto di navigazione 2, 8
Tasto impegno linea 2, 11
Tasto Indietro 9
Tasto messaggi
aprire la lista 24
richiamare le liste 15
Tasto R 2
Telefonare
rispondere ad una chiamata 11
sulla linea interna 29
Telefono, mettere in funzione 7
Tempi di ricarica del portatile 39
Tempo di flash 37
Terminare la chiamata 11
Terminare v. Spegnimento
Tipo di lista (lista delle chiamate) 16
Tipo di selezione 37
Toni di avviso 35
Toni di conferma 35
Tono d'errore 35
Tono di avvertimento v. Toni di avviso
Tono di conferma 35

U

Utilizzare i dati (SMS) 25

V

VIP (voce della rubrica) 14
Visualizzare il messaggio della segreteria di rete 18
Visualizzazione
messaggio della segreteria di rete . .18
numero (CLI/SERVIZIO CHI E') 11
Visualizzazione del numero telefonico 11
Viva voce 11
tasto 2
Voce
selezionare una voce dalla rubrica . .13
Voce della rubrica, memorizzare 13
Volume
altoparlante 33
conversazione portatile 33
impostare 34
ricevitore 33
suoneria 34
Volume conversazione 33
Volume dell'altoparlante 33